



DISPOSITIVO MEDICO




MADE IN ITALY

EASY UP N3100 / N3200 ELEKTRO CON IMBRACATURE: N3201-N3202-N3203-N3204 Manuale d'istruzione e di manutenzione



Dispositivo Medico di Classe I ai sensi dell'allegato VIII
(regola 1 e 13), Regolamento UE 2017/745.



Rev. 17 - Febbraio 2024

Le informazioni contenute in questo documento sono di proprietà esclusiva della **KSP Italia Srl** e pertanto, senza autorizzazione scritta della KSP Italia Srl, non dovranno essere riprodotte totalmente o in parte, né usate per alcun altro scopo che quello per cui esse sono fornite.

1. Indice

Sommario

1.	Indice	2
2.	Dati di marcatura ed Etichette	3
3.	Dichiarazioni di conformità	4
4.	Il manuale	6
5.	A chi è rivolto.....	7
6.	Avvertenze generali.....	8
7.	Simboli grafici	10
8.	Descrizione e destinazione d'uso	13
9.	Caratteristiche tecniche EASY UP N3100	15
10.	Caratteristiche tecniche EASY UP N3200 ELEKTRO	18
11.	Regolazioni e comandi.....	23
12.	Trasporto Movimentazione Disimballo	33
13.	Montaggio	35
14.	Primo avviamento	36
15.	Utilizzo	38
16.	Trasporto	45
17.	Uso improprio prevedibile.....	46
18.	Istruzioni per le situazioni di emergenza.....	47
19.	Inconvenienti-Cause-Rimedi.....	48
20.	Manutenzione	49
21.	Manutenzione periodica	51
22.	Smaltimento	52
23.	Garanzia.....	53
24.	Assistenza, Servizio a domicilio	54
25.	Segnalazioni – Allerta	54
26.	Note	54

2. Dati di marcatura ed Etichette

Standing Manuale

		 = 95 Kg  = 110 Kg  
REF N3100 EasyUp STANDING MANUALE		KSP Italia Srl Via dell'Artigianato 1, Bevagna (PG) 06031 – ITALY - www.kspitalia.com
	UDI 08055773181762	  
SN	DISPOSITIVO MEDICO MD	PESO TOTALE AUSILIO: 47 kg
		 LEGGERE ISTRUZIONI D'USO
		MADE IN ITALY 



Standing Elettrico

		 = 125 Kg  = 140 Kg  
REF N3200 EasyUp STANDING ELETTRICO		KSP Italia Srl Via dell'Artigianato 1, Bevagna (PG) 06031 – ITALY - www.kspitalia.com
	UDI 08055773181779	  
SN	DISPOSITIVO MEDICO MD	300W IPx1
		230V ~ 50 Hz
		 LEGGERE ISTRUZIONI D'USO
		PESO TOTALE: 57 kg
		MADE IN ITALY 



Norme applicate

- Regolamento (UE) 2017/745

3. Dichiarazioni di conformità



KSP ITALIA S.r.l.

Via dell'Artigianato, 1
06031 Bevagna (PG) - Italy
Tel. +39 0742 361947
Fax +39 0742 361946

AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =

AZIENDA CON SISTEMA
DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 13485 =

Capitale Sociale € 10.400,00 i.v. - REA n.160010
Iscr. Registro Imprese di Perugia n. 01793970540
Codice Fiscale / Partita Iva 01793970540
la società non è in stato di liquidazione

ksp@kspitalia.com
www.kspitalia.com

Dichiarazione di Conformità (secondo ISO/IEC 17050-1)

1) N° 033/24 - Data 16/02/2024

2) Nome del rilasciante: KSP ITALIA SRL
Indirizzo del rilasciante: VIA DELL'ARTIGIANATO 1, 06031 BEVAGNA (PG), Tel. 0742.36.19.47
Fax 0742.36.19.46 www.kspitalia.com, e-mail ksp@kspitalia.com

Numero EUDAMED SRN: IT-MF-000009316

3) Oggetto della dichiarazione: STANDING MANUALE EASY UP N3100

4) Il Fabbrikante dichiara sotto la sola propria responsabilità che il dispositivo sopra descritto è conforme ai requisiti della seguente legislazione e ne soddisfa tutte le disposizioni applicabili (e a qualunque altro pertinente atto legislativo dell'Unione che preveda il rilascio di una dichiarazione di conformità UE):

Documenti n°	Titolo	Edizione/Data di emissione
5) Regolamento (UE) 2017/745	Dispositivi Medici	Emissione 05/04/2017

Informazioni supplementari:

6) Dispositivi progettati e prodotti con sistema di gestione ISO 13485,
Dispositivi Medici soggetti a Marcatura CE in accordo all'allegato II e III del Regolamento (UE) 2017/745,
Dispositivi Medici di Classe I secondo Regolamento (UE) 2017/745, Allegato VIII, regola 1.
Iscrizione Repertorio Dispositivi Medici Ministero della Salute, numero repertorio: 2269362.

UDI di Base: 805577318STANDING-MANUQF

Firmato per e per conto di:

KSP Italia Srl

Bevagna, li 16/02/2024

7) Claudio Emanuelli,
Legale Rappresentante



KSP ITALIA S.r.l.

Via dell'Artigianato, 1
06031 Bevagna (PG) - Italy
Tel. +39 0742 361947
Fax +39 0742 361946

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =

AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 13485 =

Capitale Sociale € 10.400,00 i.v. - REA n.160010
Iscr. Registro Imprese di Perugia n. 01793970540
Codice Fiscale / Partita Iva 01793970540
la società non è in stato di liquidazione

ksp@kspitalia.com
www.kspitalia.com

Dichiarazione di Conformità (secondo ISO/IEC 17050-1)

1) N° 032/24 - Data 16/02/2024

2) Nome del rilasciante: KSP ITALIA SRL
Indirizzo del rilasciante: VIA DELL'ARTIGIANATO 1, 06031 BEVAGNA (PG), Tel. 0742.36.19.47
Fax 0742.36.19.46 www.kspitalia.com, e-mail ksp@kspitalia.com

Numero EUDAMED SRN: IT-MF-000009316

3) Oggetto della dichiarazione: **STANDING ELETTRICO EASY UP N3200 ELEKTRO**

4) Il Fabbrikante dichiara sotto la sola propria responsabilità che il dispositivo sopra descritto è conforme ai requisiti della seguente legislazione e ne soddisfa tutte le disposizioni applicabili (e a qualunque altro pertinente atto legislativo dell'Unione che preveda il rilascio di una dichiarazione di conformità UE):

Documenti n°	Titolo	Edizione/Data di emissione
5) Regolamento (UE) 2017/745	Dispositivi Medici	Emissione 05/04/2017
2011/65/EU	Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche	Emissione 08.06.2011

Informazioni supplementari:

6) Dispositivi progettati e prodotti con sistema di gestione ISO 13485,
Dispositivi Medici soggetti a Marcatura CE in accordo all'allegato II e III del Regolamento (UE) 2017/745,
Dispositivi Medici di Classe I secondo Regolamento (UE) 2017/745, Allegato VIII, regola 1 e 13
Iscrizione Repertorio Dispositivi Medici Ministero della Salute, numero repertorio: 2269390

UDI di Base: 805577318STANDING-ELETPH

Firmato per e per conto di:

KSP Italia Srl

Bevagna, li 16/02/2024

7) Claudio Emanuelli,
Legale Rappresentante

4. Il manuale



Il presente manuale d'uso e manutenzione insieme alle indicazioni riportate sull'etichetta, costituisce le *Informazioni fornite dal fabbricante* in ottemperanza al Regolamento (UE) 2017/745.

Ogni dispositivo deve essere corredato delle necessarie informazioni per garantirne un'utilizzazione sicura tenendo conto della formazione e delle conoscenze degli utilizzatori potenziali.

Questo manuale costituisce parte integrante del dispositivo medico, deve essere conservato con estrema cura ed è indirizzato agli utenti, al proprietario, ai responsabili della sicurezza, agli utilizzatori e agli addetti alla manutenzione.

Esso fornisce indicazioni sulle caratteristiche tecniche, sull'uso corretto del mezzo, sulle modalità di trasporto, conservazione, manutenzione, smaltimento e sugli accorgimenti per la sicurezza correlati; il presente manuale, comunque, non può mai sostituire un adeguato addestramento dell'utilizzatore.

Modifiche alle istruzioni fornite dal fabbricante che hanno importanza per la sicurezza del paziente o utilizzatore, saranno prontamente comunicate ai possessori del prodotto. Qualsiasi altra modifica e/o integrazione è esclusa dall'obbligo di notifica.

Qualora il presente manuale o le etichette e/o marcature presenti sul prodotto risultino danneggiate anche solo parzialmente, sbiadite, non leggibili nelle loro parti o interamente, si provveda immediatamente a richiederne una copia al proprio rivenditore o al costruttore.

Il presente manuale si riferisce ai prodotti STANDING EASY UP N3100 e N3200 ELEKTRO. Qualora non diversamente indicato, le istruzioni sono da intendersi per entrambi i prodotti. Le particolarità dell'uno o l'altro modello saranno esplicitamente evidenziate.

5. A chi è rivolto

Il presente manuale è redatto tenendo conto delle caratteristiche, conoscenze, livello culturale e addestramento dell'utilizzatore.

L'utilizzatore deve avere le seguenti caratteristiche:

- Età maggiore di 18 anni
- Idonea costituzione fisica e sana costituzione psichica
- Capacità di valutare situazioni pericolose ed agire con calma e ponderatezza
- Ottima conoscenza della lingua italiana parlata e scritta
- Conoscenza del significato dei simboli e marcature

Ricordiamo inoltre che condizione necessaria all'utilizzo dell'ausilio, è che sia stato regolato nei suoi posizionamenti ed accessori da un professionista sanitario o da persona che abbia partecipato a specifica formazione e addestramento alla conduzione del dispositivo da parte del costruttore o rivenditore autorizzato.

6. Avvertenze generali



Per verificare l'idoneità dell'ambiente dove verrà impiegato lo standing utilizzare le informazioni del presente manuale o contattare l'assistenza tecnica.



ATTENZIONE!!! Ausilio non adatto ad ospitare pazienti agitati.

In ogni caso, l'ausilio:

- È adatto solamente ad ambienti interni e non può essere utilizzato all'esterno
- Deve essere utilizzato su pavimento piano, non sdrucioloso o scivoloso
- Il paziente a bordo può essere movimentato esclusivamente sulla versione con base a 4 ruote piroettanti e frenanti.

Alla consegna dell'ausilio

- *Se al ricevimento del prodotto si notano danneggiamenti causati dal trasporto, non utilizzare lo standing e contattare il servizio di assistenza tecnica per una verifica e revisione del mezzo.*
- *Se richiesto, il personale autorizzato provvederà ad eseguire prove dimostrative e a rilasciare attestato specifico all'uso.*
- *L'ausilio deve essere utilizzato da una persona in grado fisicamente di controllare l'ausilio e di movimentare la persona trasportata, specialmente in casi di emergenze o malfunzionamenti.*
- *L'utilizzatore/assistente deve aver preso completa conoscenza del contenuto del presente manuale.*
- *È di fondamentale importanza che l'utilizzatore/assistente verifichi a priori la propria idoneità a compiere le operazioni di manovra con prove preliminari.*
- *L'utilizzo giornaliero dell'ausilio deve avvenire solo dopo aver verificato l'efficienza delle parti funzionali e delle sicurezze.*



ATTENZIONE!!! L'AUSILIO E' ALIMENTATO CON ALTA TENSIONE 220 VAC. NON TENERE LIQUIDI O CONTENITORI DI LIQUIDI SOPRA IL TAVOLO, IN PARTICOLAR MODO DURANTE LA MOVIMENTAZIONE.



LO SVERSAMENTO SUL PANNELLO COMANDI ED ALIMENTAZIONE PUO' COSTITUIRE RISCHIO ELETTRICO.

Avvertenze generali:



- Non utilizzate mai l'ausilio su superfici bagnate, lisce o scivolose, trattate con cera, ghiacciate o simili, che non assicurano stabilità.
- Tappeti e tappetini possono rappresentare un pericolo.
- Non aprire o accedere alle parti elettriche dell'ausilio quando è inserita la presa di alimentazione elettrica.



ATTENZIONE!! *l'uso da parte di personale non a conoscenza o che non segue le istruzioni del fabbricante costituisce un pericolo.*



ATTENZIONE!! *Sottoporre ad idoneo addestramento prima dell'uso.*



ATTENZIONE!! *Se necessaria la presenza di un assistente, l'operatore non deve mai allontanarsi dall'ausilio a meno di situazioni di emergenza*

Smaltimento



L'ausilio costituisce un'apparecchiatura elettrica ed elettronica, il cui smaltimento va eseguito da parte di KSP Italia o dal consorzio APIRAEE di smaltimento Rifiuti Elettrici ed Elettronici, ente a tale scopo delegato. Si consulti a tal proposito la sezione relativa allo smaltimento.

7. Simboli grafici

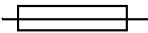
Simbolo	Significato	Note
	<i>Marcatura di conformità alle Direttive Europee</i>	
	<i>Carico lavoro sicuro</i>	
	<i>RAEE</i>	
	<i>Data fabbricazione</i>	
	<i>Corrente alternata</i>	
	<i>istruzioni per il funzionamento</i>	
	<i>tensione pericolosa</i>	
	<i>segnale di avvertenza</i>	
	<i>Avvertenza o pericolo generico</i>	
	<i>attenzione tensione pericolosa</i>	

Manuale d'Uso e Manutenzione

Descrizione e destinazione d'Uso

KSP Italia Srl

Simbolo	Significato	Note
	<i>organi in moto</i>	
	<i>pericolo schiacciamento piedi</i>	
	<i>segnale di proibizione</i>	
	<i>divieto di indossare ciabatte da parte dell'operatore</i>	
	<i>divieto di indossare scarpe con tacchi</i>	
	<i>segnale di comportamento obbligatorio</i>	
	<i>comportamento obbligatorio generico</i>	
	<i>fare riferimento al libretto d'istruzioni</i>	
	<i>calzature antiscivolo obbligatorie</i>	
	<i>Non utilizzare all'aperto, tenere asciutto</i>	

Simbolo	Significato	Note
	<i>Fusibile</i>	
IPN ₁ N ₂	<i>grado di protezione</i>	N1 = - 0 Non-protetto - 1 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi estranei di 50 mm Ø e superiori - 2 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi estranei di 12,5 mm Ø e superiori - 3 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi estranei di 2,5 mm Ø e superiori - 4 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi estranei di 1,0 mm Ø e superiori - 5 Protetto contro la polvere - 6 Totalmente protetto contro la polvere N2 = - 0 Non-protetto - 1 Protezione contro la caduta verticale di gocce d'acqua - 2 Protezione contro la caduta verticale di gocce d'acqua quando l'INVOLUCRO è inclinato sino a 15 ° - 3 Protetto contro la pioggia - 4 Protetto contro gli spruzzi d'acqua - 5 Protetto contro i getti d'acqua - 6 Protetto contro i getti d'acqua potenti - 7 Protetto contro gli effetti dell'immersione temporanea in acqua - 8 Protetto contro gli effetti dell'immersione continuata in acqua NOTA Quando non sia richiesta una cifra caratteristica, questa è sostituita dalla lettera "X" ("XX" se sono omesse entrambe le cifre).
	<i>Fabbricante</i>	
	<i>Modello</i>	
	<i>Numero di serie</i>	
	<i>Dispositivo Medico</i>	
	<i>UDI DI assegnato al Dispositivo</i>	

8. Descrizione e destinazione d'uso

I prodotti EASY UP N3100 e N3200 ELEKTRO sono ausili per disabili che permettono a persone con ridotte capacità motorie di portarsi in posizione eretta e rimanervi con l'assistenza di un operatore. Sono dispositivi medici di classe I come da allegato VII Regolamento (UE) 2017/745 e sono costruiti nel rispetto delle normative nazionali ed internazionali riguardanti i dispositivi medici e gli ausili per disabili. I prodotti sono regolarmente iscritti nel Database e Repertorio dei Dispositivi Medici del Ministero della Sanità.

Il prodotto è particolarmente idoneo a pazienti con le seguenti patologie, ma non solo:

- Tetraparesi (tetraplegia)
- Sclerosi multipla
- Paralisi cerebrale
- Malattie demielinizzanti avanzate
- Paralisi degli arti inferiori (paraplegia)
- Meningomielocele
- Fratture vertebrali

L'ausilio è indicato per soggetti con ridotta capacità motoria che necessitano di essere aiutati per assumere e mantenere una posizione eretta con l'assistenza di personale addetto o meno, premesso che in quest'ultimo caso il paziente abbia sufficiente autonomia e prestanza fisica da provvedere a tali operazioni. La valutazione a proposito è demandata all'acquirente o alla persona responsabile della prescrizione dell'ausilio.

Lo standing è costituito da una struttura metallica con doppie colonne telescopiche, una pedana in legno di appoggio per i piedi del paziente e tavolo in legno.

L'ausilio è disponibile nella versione manuale N3100 ed elettrica N3200 ELEKTRO.

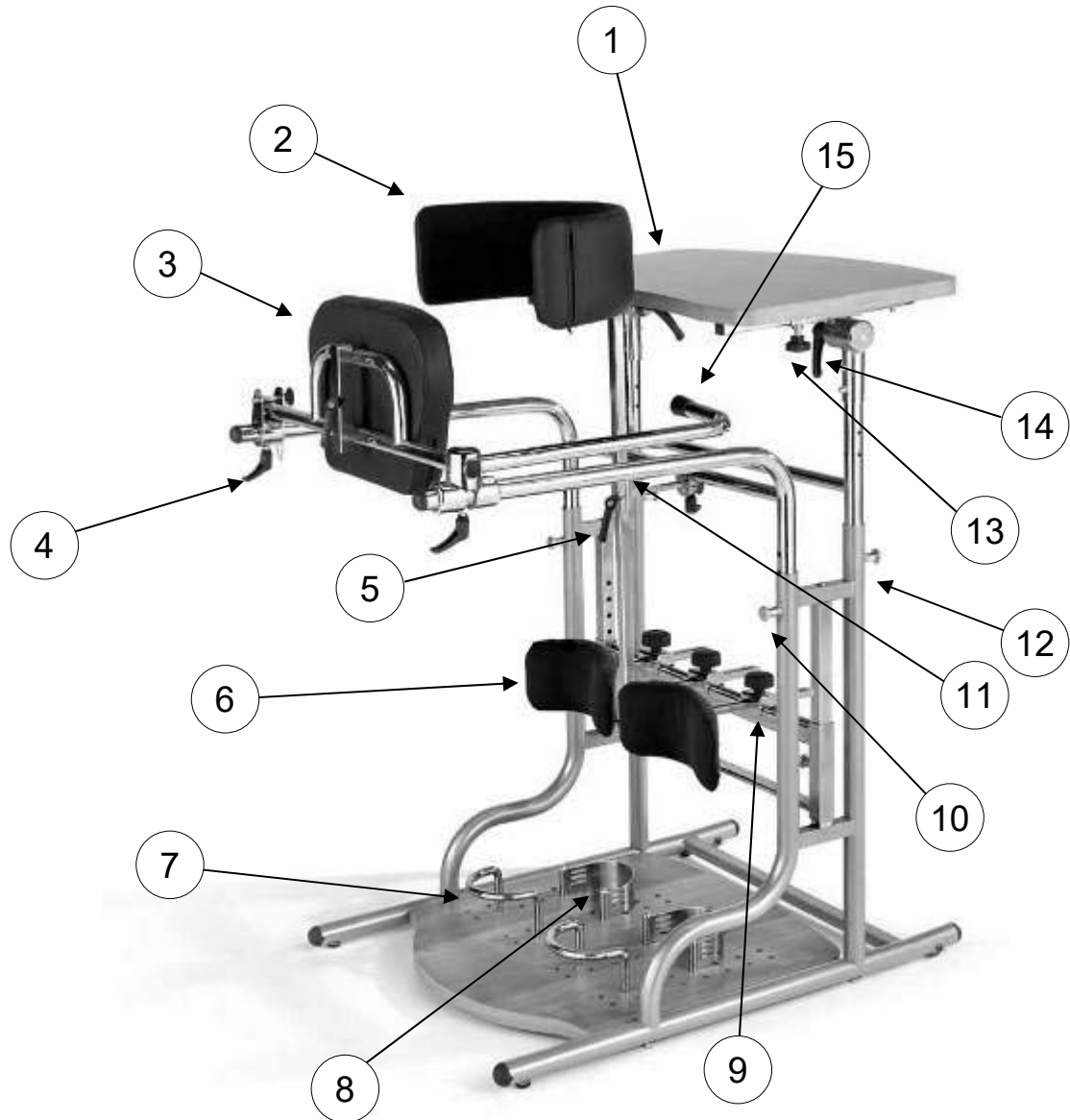
Nella versione N3100 il sollevamento avviene manualmente ad opera dell'assistente o in maniera autonoma da parte del paziente stesso servendosi dei poggiamani laterali.

La versione N3200 ELEKTRO è dotata di un meccanismo di sollevamento con imbracatura pelvica che attraverso un motore elettrico porta il paziente in posizione eretta, dispone di ruote a doppio freno per il movimento con paziente a bordo.

Entrambi le versioni possono essere equipaggiate con accessori per il mantenimento della postura eretta (poggiatesta, sostegno del bacino, spinta laterale del bacino) come illustrato nei capitoli successivi.

L'utilizzo dello Standing deve avvenire entro i limiti e secondo le modalità esplicitamente descritte dal fabbricante nel presente manuale. Il produttore si ritiene sollevato da responsabilità per danni derivanti da uso improprio da parte del personale non addestrato, da modifiche o interventi non autorizzati, da utilizzo di ricambi non originali, da eventi eccezionali, da inosservanza totale o parziale delle istruzioni riportate nel presente manuale che va consegnato con il prodotto in caso di cessione a terzi.

9. Caratteristiche tecniche EASY UP N3100



- 1- Tavolo
- 2- Sostegno pettorale
- 3- Spinta posteriore
- 4- Manopola regolazione avanzamento spinta posteriore
- 5- Manopola regolazione altezza sostegno pettorale
- 6- Ginocchiere
- 7- Fermatacchi
- 8- Fermapiede

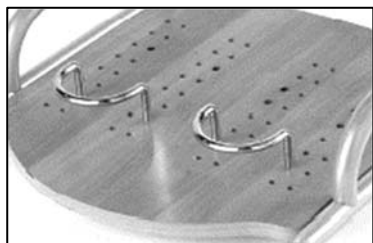
- 9- Pomelli regolazione ginocchiere
- 10- Dispositivo a scatto regolazione altezza poggiamani
- 11- Poggiamani
- 12- Dispositivo a scatto regolazione altezza tavolo
- 13- Pomello regolazione avanzamento tavolo
- 14- Manopola regolazione inclinazione tavolo
- 15- Maniglione movimentazione spinta posteriore

ACCESSORI IN DOTAZIONE N3100



N 3001

Ginocchiere imbottite ad ergonomia variabile, regolabili indipendentemente in altezza, larghezza e profondità.



N 3002

Fermatacchi estraibili e regolabili in antero-posteriore e laterale



N 3003

Sostegno pettorale regolabile in altezza e profondità



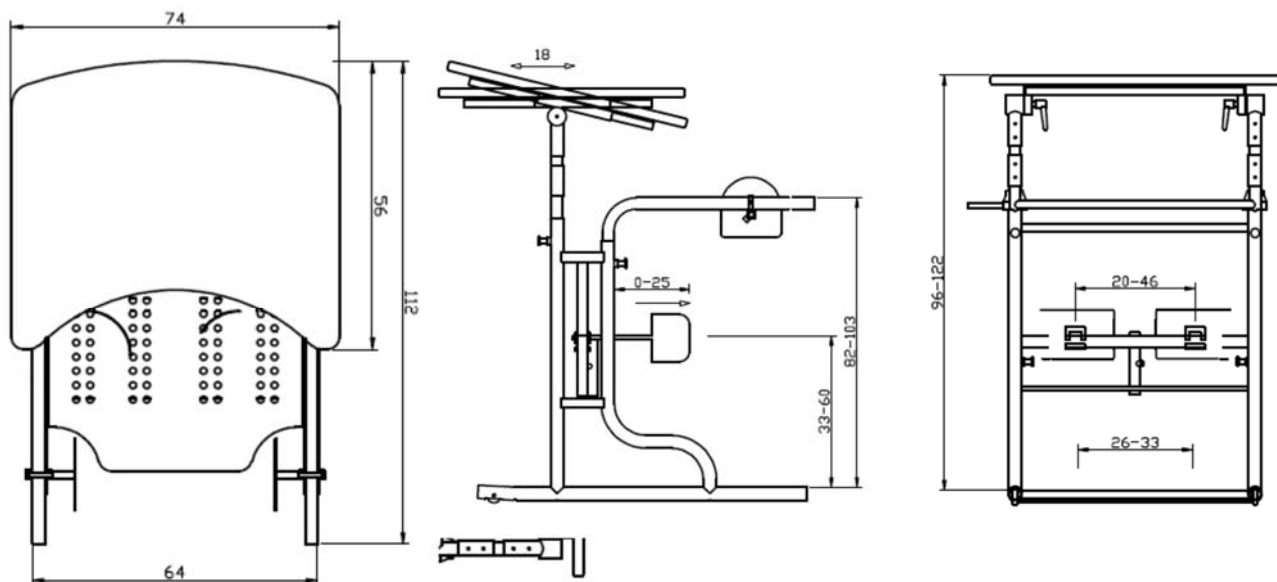
N 3004

Spinta posteriore rotazionale regolabile in antero-posteriore con chiusura di sicurezza e predisposta per il montaggio degli accessori.

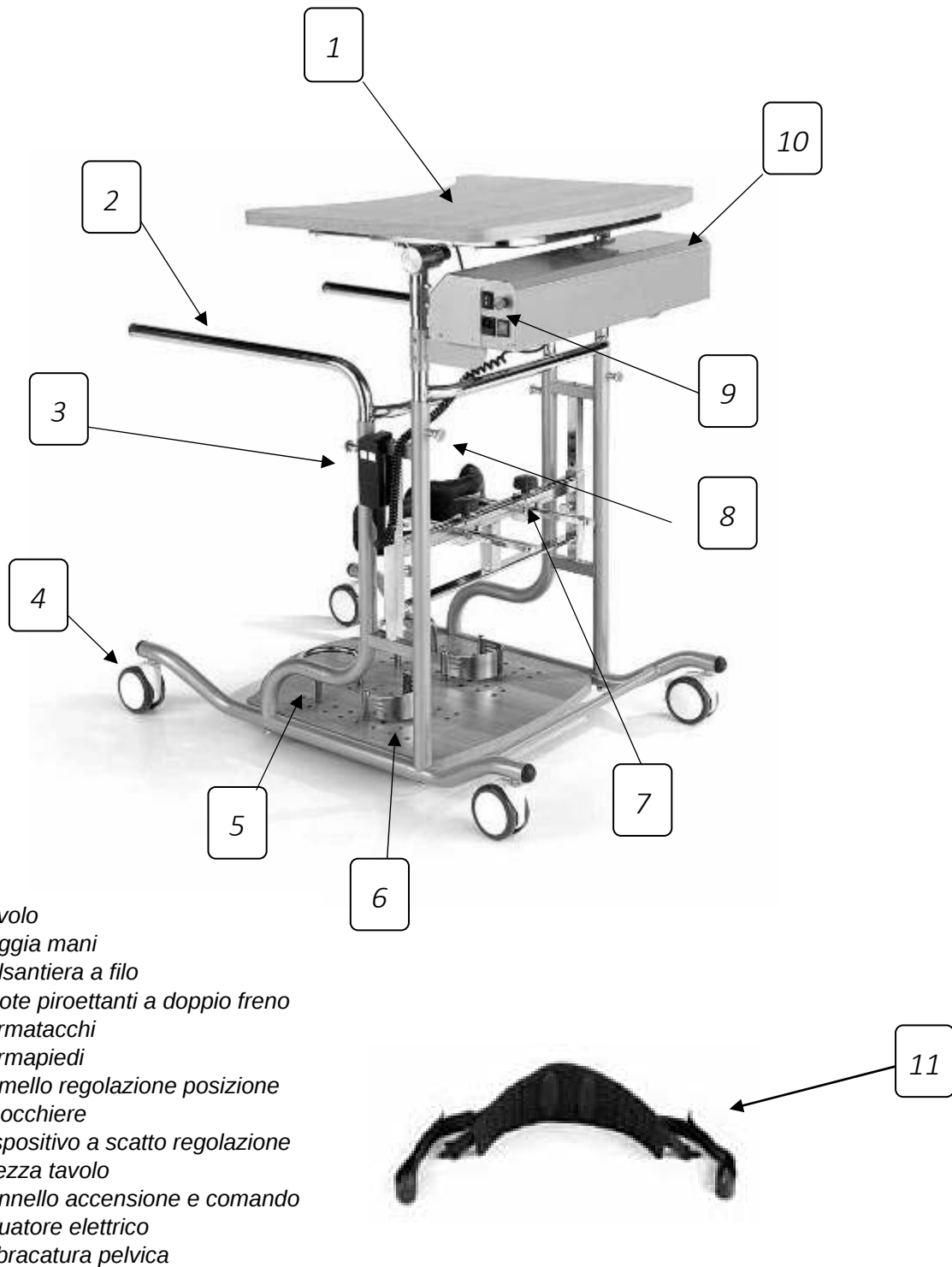
Caratteristiche tecniche generali EASY UP N3100

- Misura regolabile da medio a grande per adulti.
- Telaio portante con doppie colonne di scorrimento telescopico per la regolazione indipendente dell'altezza del poggiamani e del tavolo. Verniciato con polveri poliesteri ed epossipoliesteri.
- Base completa di 2 ruote D. 40 mm per lo spostamento.
- Pedana in legno finitura noce con fori per il fissaggio del fermatacchi e del fermapiedi.
- Tavolo in legno finitura noce regolabile in altezza, profondità antero-posteriore e inclinazione.
- Peso massimo paziente: 95 Kg
- Altezza massima paziente: 190 cm
- Temperatura o immagazzinamento in ambiente asciutto: $-10^{\circ} \div 50^{\circ}\text{C}$
- Temperatura di utilizzo: $10^{\circ} \div 50^{\circ}\text{C}$
- Peso ausilio: 47 Kg

Ingombri e dimensioni



10. Caratteristiche tecniche EASY UP N3200 ELEKTRO

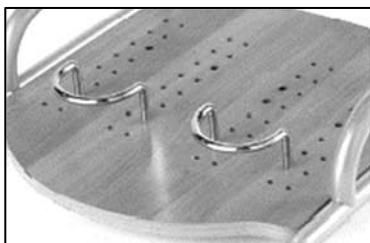


Accessori in dotazione EASY UP N3200 ELEKTRO



N 3001

Ginocchiere imbottite ad ergonomia variabile, regolabili indipendentemente in altezza, larghezza e profondità.



N 3002

Fermatacchi estraibili e regolabili in antero-posteriore e laterale



Imbracatura di sollevamento completa di cintura pelvica realizzata in tessuto antimacchia, lavabile, antiallergico e atossico.

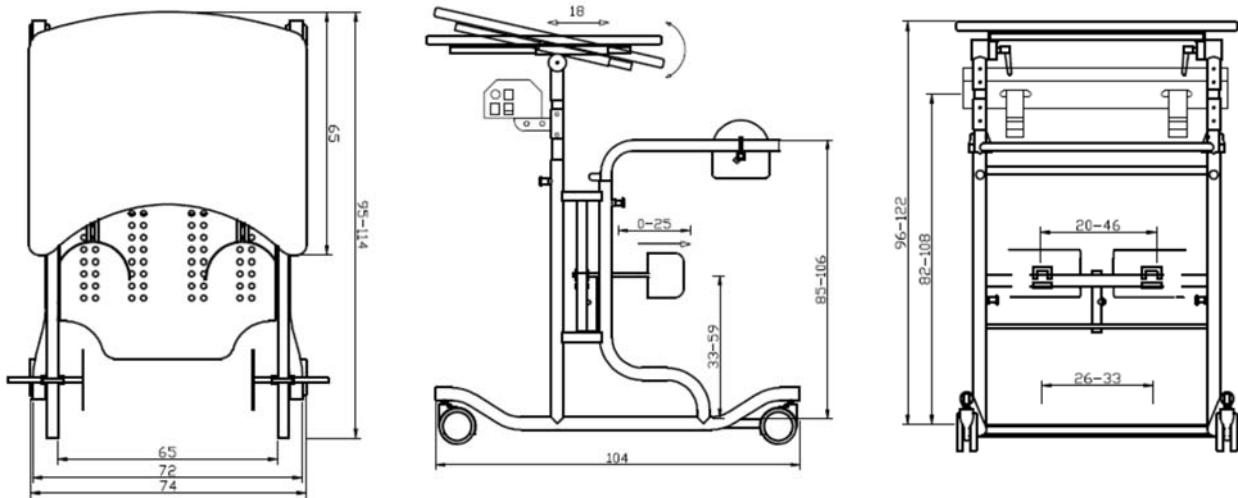
N 3201 – Misura standard

N 3102 – Misura large

Caratteristiche Tecniche EASY UP N3200 ELEKTRO

- Misura regolabile da medio a grande per adulti.
- Telaio portante con doppie colonne di scorrimento telescopico per la regolazione indipendente dell'altezza del poggiamani e del tavolo. Verniciato con polveri poliesteri ed epossipoliesteri.
- Spintori a gas interni alle colonne telescopiche per facilitare la regolazione in altezza del tavolo.
- Base completa di 4 ruote piroettanti D. 100 mm per lo spostamento dotate di doppio freno.
- Pedana in legno finitura noce con fori per il fissaggio dei fermatacchi e dei fermapiedi.
- Tavolo in legno finitura noce regolabile in altezza, profondità antero-posteriore e inclinazione.
- Gruppo elettrico per la movimentazione di salita e discesa della fascia di sollevamento. Motore 230V-300W e scheda elettronica di controllo. Completo di pulsantiera a filo e cavo di alimentazione.
- Pulsante anteriore di fine corsa utente.
- Pulsante integrato supplementare per il comando di salita e discesa.

- Pulsante di emergenza.
- Peso ausilio: 57 Kg
- Peso massimo paziente: 125 Kg
- Altezza massima paziente: 190 cm
- Temperatura o immagazzinamento in ambiente asciutto: $-10^{\circ} \div 50^{\circ}\text{C}$
- Temperatura di utilizzo: $10^{\circ} \div 50^{\circ}\text{C}$



ACCESSORI AGGIUNTIVI EASY UP N3100 E N3200 ELEKTRO



N 3005
Sostegno per bacino



N 3006
Schienale con spalle e reggistesta



N 3007
Poggiatesta e spinta posteriore



N 3008
Fermapiedi anteriori estraibili, regolabili in antero-posteriore e laterale, completo di cinghino fermapiede

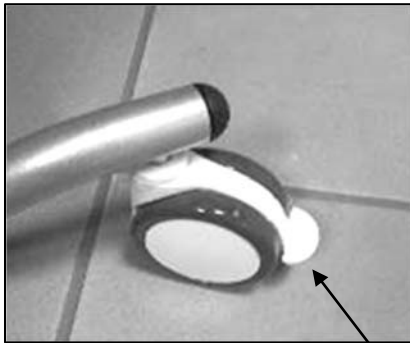


N 3009
Spinta laterale del bacino



N 3004
Spinta posteriore rotazionale regolabile in antero-posteriore con chiusura di sicurezza e predisposta per il montaggio degli accessori. Maniglione per apertura e chiusura della spinta posteriore.

11. Regolazioni e comandi



1

RUOTE

La versione elettrica N3200 Elektro dispone di quattro ruote piroettanti con doppio freno in rotazione e orientamento.

Per attivare il freno spingere la leva (1) verso il basso, viceversa portare la leva (1) nella posizione in alto per liberare il freno.



4

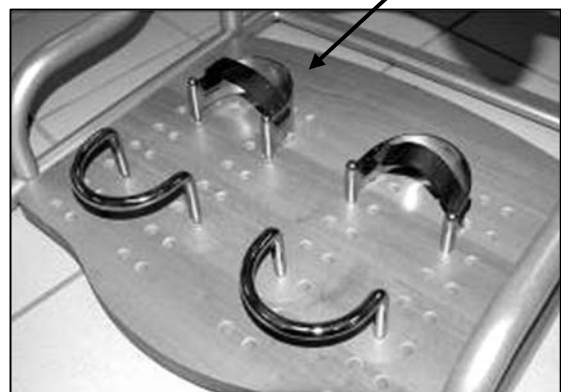
Regolazione fermapiedi

La base dell'ausilio è dotata di una serie di fori (4) atti ad ospitare i fermatacchi (2) ed i fermapiiede (3) per la stabilità del paziente. Infilare detti dispositivi in modo da adattarsi bene alla distanza tra i piedi e alla misura del paziente.

2

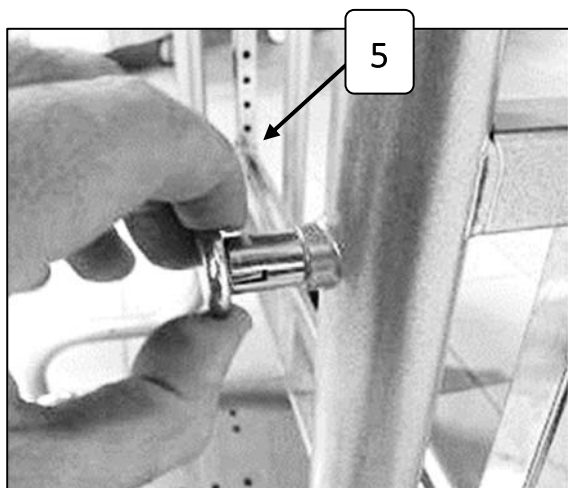


3



Regolazione altezza poggiamani

I poggiamani possono essere regolati in altezza con meccanismo a scatto



a. Afferrare la testa dell'elemento bloccante (5)



b. Tirare verso l'esterno



c. Ruotare l'elemento



d. Lasciare l'elemento in modo che rimanga in posizione estratta e ripetere l'operazione per entrambi i dispositivi di blocco



e. Sollevare il manubrio all'altezza desiderata



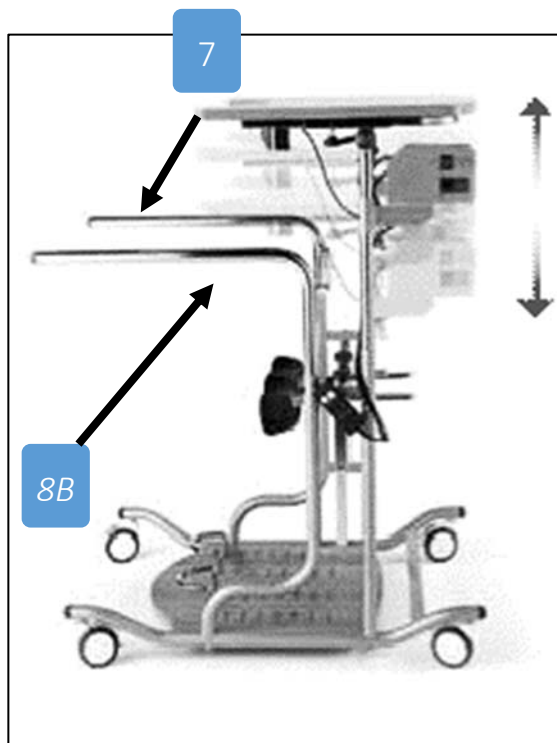
- f. Ruotare entrambi i dispositivi a scatto in senso opposto in modo da permettere il loro ingresso nei fori (6)

Regolazione altezza tavolo

Per sollevare il tavolo, estrarre il meccanismo a scatto (7) come illustrato nel paragrafo precedente e sollevare verso l'alto la parte superiore del telaio facendo scorrere le colonne telescopiche fino alla posizione desiderata.

Reinserire quindi i meccanismi a scatto (7) per bloccare il tavolo all'altezza desiderata.

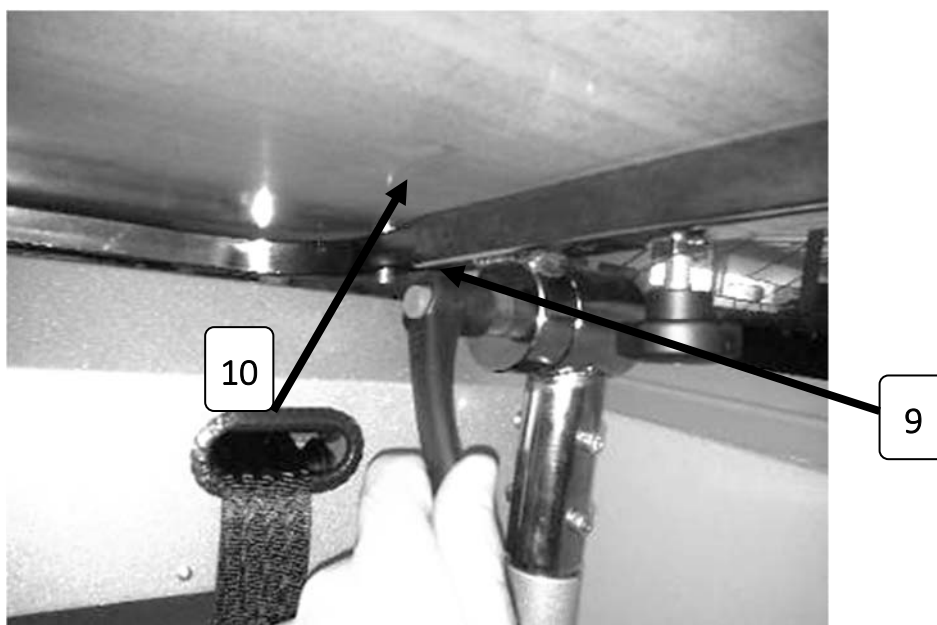
La versione N3200 Elektro è dotata di due spintori a gas inseriti nelle colonne di sostegno (8B) del tavolo. Tali spintori facilitano il sollevamento di detta sezione dello standing per la regolazione dell'altezza, compensando il peso aggiuntivo dell'attuatore elettrico.



Regolazione inclinazione tavolo

- a. Impugnare la maniglia (9) posta al di sotto del tavolo
b. Ruotare la leva in senso antiorario per allentare il blocco del tavolo

- c. *Se necessario premere il pulsante (10) e riportare la leva ad inizio corsa per allentare ulteriormente la presa*



- d. *Ripetere l'operazione su entrambi le maniglie per sbloccare la movimentazione del tavolo*
- e. *Regolare l'inclinazione desiderata*



- f. *Assicurare il tavolo nella posizione voluta ruotando la maniglia (9) in senso orario fino al completo fissaggio*

Regolazione posizione tavolo

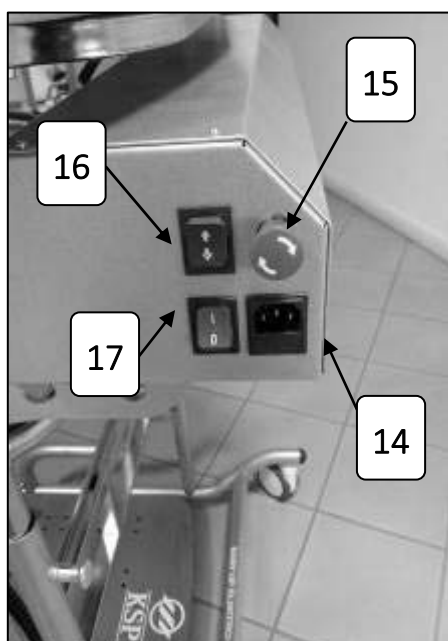
Per regolare la profondità del tavolo, ruotare i pomelli (11) posti sotto il tavolo per allentare il blocco e permettere lo scorrimento.



Una volta allentati i pomelli, far scorrere il piano stesso sulle guide fino a raggiungere la posizione voluta.



A regolazione avvenuta, ruotare i pomelli (9) per bloccare saldamente la il tavolo.



Interfaccia di accensione

1. Alimentare lo standing collegando il filo dell'alimentazione alla presa (14).
2. Per avviare l'ausilio posizionare l'interruttore di accensione (17) in posizione "1".

Interfaccia di comando

Il modello N3200 Elektro può essere azionato sia dal pannello laterale del comparto motore che con pulsantiera a filo.

Per il comando da pannello laterale, azionare la movimentazione delle cinghie con il pulsante (16) sul comparto motore.

1. Se si utilizza la pulsantiera, agire sui pulsanti (18).

Pulsanti di emergenza

L'ausilio è dotato di due sistemi di blocco motore in caso di emergenza.

Uno è disposto frontalmente presso i comandi di controllo e diretto principalmente agli operatori assistenziali.

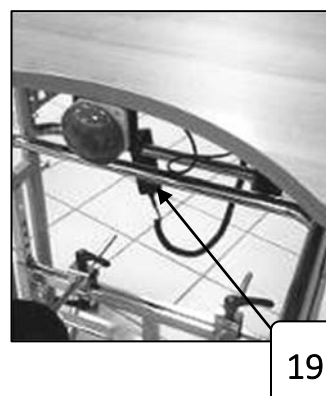
L'altro è posto sotto il tavolo e diretto verso il paziente, in modo da essere a disposizione di quest'ultimo e servire anche da fine corsa di sicurezza durante la verticalizzazione.

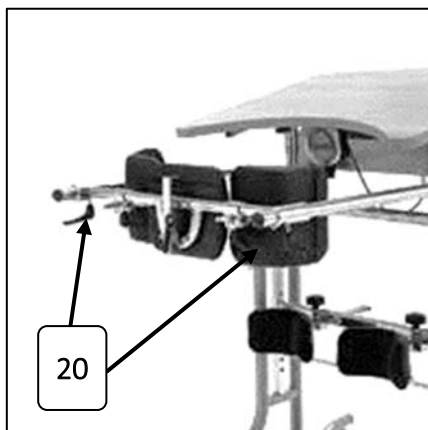
1. Pulsante di emergenza assistente (15) azionabile a spinta con riarmo previa rotazione in senso orario.
2. Pulsante di emergenza paziente o di fine corsa (19) azionabile a spinta, senza riarmo e con effetto solamente sulla movimentazione di salita.



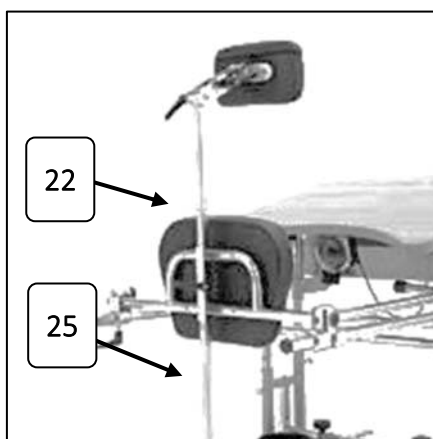
Regolazione accessori

- a. Maniglie regolazione profondità del sostegno bacino posteriore (20)

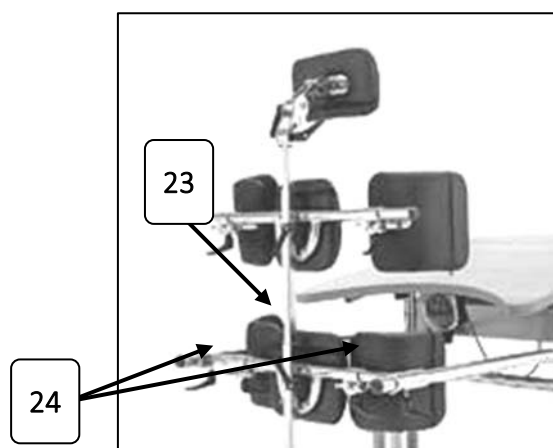




- b. Maniglia regolazione inclinazione (22) e altezza (25) dell'accessorio poggiatesta



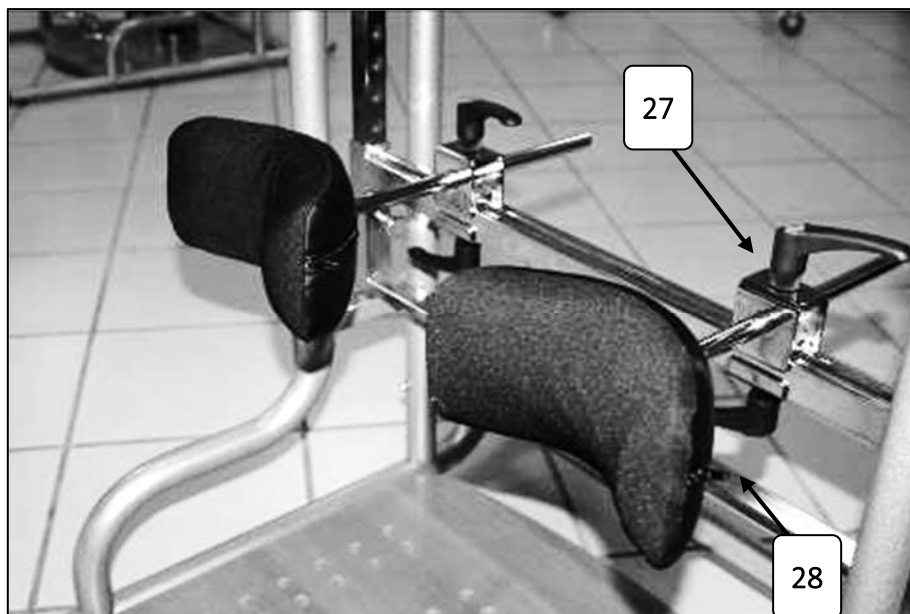
- c. Maniglia regolazione altezza (23) e distanza (24) sostegno schiena.

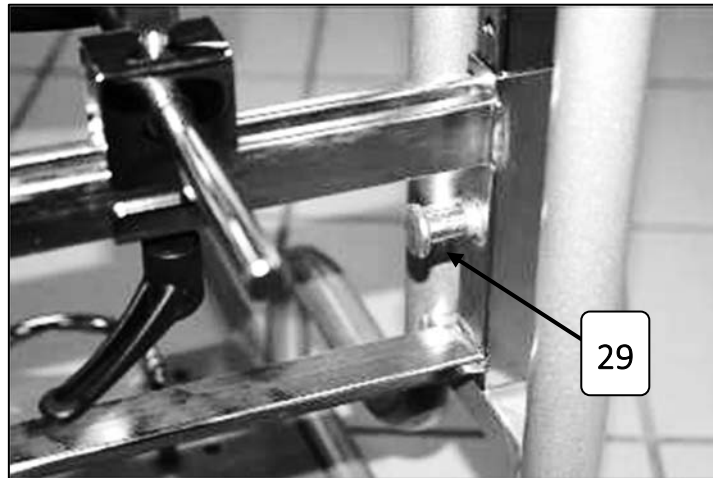


- d. Maniglia regolazione spinte laterali (26)

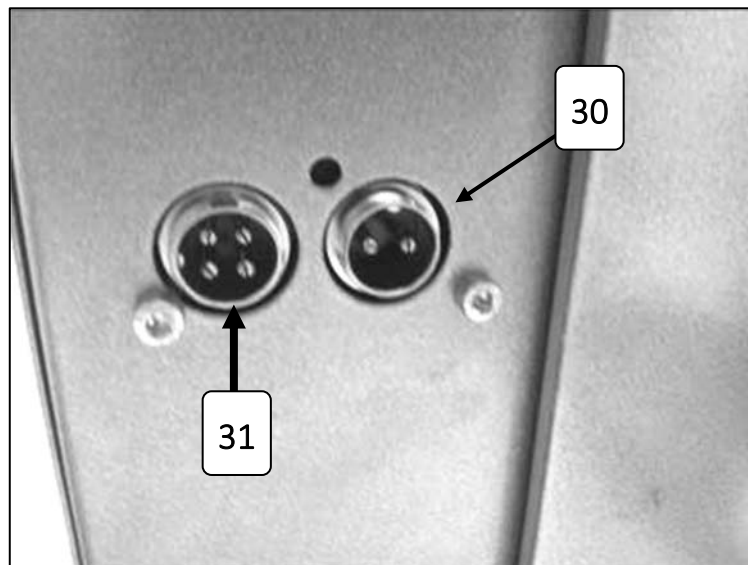


- e. Maniglie (27) e (28) di regolazione distanza-profondità ginocchiere meccanismo a scatto (29) per la regolazione dell'altezza.





- f. Connettori del pulsante anteriore di fine corsa (30) e della pulsantiera (31)



12. Trasporto Movimentazione Disimballo

Imballo e trasporto

L'ausilio è contenuto in un imballo in cartone su pallet adeguatamente protetto contro le vibrazioni derivanti da un regolare trasporto. Il trasporto dell'imballo deve avvenire mantenendo la posizione verticale ed evitando urti o strattoni. Alla ricezione, verificare lo stato di integrità dell'imballo.

Se si notano danneggiamenti avvertire immediatamente KSP Italia e mettere in funzione l'apparecchio previa verifica da parte del servizio di Assistenza Tecnica.

L'ausilio viene spedito già montato per cui non è necessaria alcuna operazione di assemblaggio da parte dell'utilizzatore salvo le regolazioni geometriche per l'adattamento alle caratteristiche del paziente ed eventualmente l'innesto delle ruote piroettanti nella base.

Per estrarre l'ausilio tagliare le fettucce che sigillano l'imballo e sollevare la parte superiore dello stesso. Sollevare l'ausilio in almeno due persone e riporlo a terra. Il prodotto è così pronto all'utilizzo.

Movimentazione e Disimballo

Ai fini della protezione dell'operatore dai pericoli derivanti dalla movimentazione manuale dei carichi è necessario che l'addetto al disimballo sia stato formato ai rischi di tali operazioni.

Nel presente paragrafo si riportano le operazioni base per una corretta manipolazione.

Per sollevare correttamente il carico senza mettere a rischio la colonna vertebrale occorre:

- 1- Mantenere la schiena dritta
- 2- Mantenere il tronco eretto
- 3- Posizione del corpo accoccolata
- 4- Il peso sollevato deve essere tenuto accostato il più possibile al corpo



Figura 1

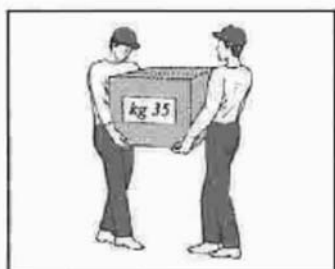


Figura 2

- 5- Per movimentare carichi che pesano più di 25 Kg (se gli operatori sono di genere femminile il valore limite è 15 Kg), farsi aiutare da altre persone o utilizzare apposite attrezzature.

Manuale d'Uso e Manutenzione

Trasporto Movimentazione Disimballo Immagazzinamento

KSP Italia Srl

- 6- Non stoccare i prodotti sopra l'altezza delle proprie spalle.
- 7- Portare l'imballo in una zona idonea all'estrazione e al montaggio delle parti della macchina.
- 8- Aprire l'imballo senza l'utilizzo di oggetti taglienti o acuminati che possano danneggiarne il contenuto.

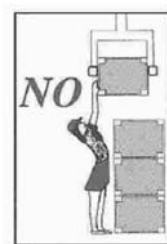


Figura 3

È opportuno recuperare le parti dell'imballo per poterlo riutilizzare per eventuali rispedizioni dell'apparecchio (es: Assistenza tecnica), l'imballo originale garantisce un trasporto sicuro.

13. Montaggio



Prerequisiti: l'ausilio non deve presentare danni o ammaccature derivanti dal trasporto.

Una scorretta regolazione dello standing o degli accessori può comportare danni al paziente. Le regolazioni devono avvenire da parte di un professionista abilitato o di chi ne effettua la prescrizione.

Contenuto imballo

L'ausilio viene imballato già montato, pertanto l'acquirente non è tenuto ad eseguire particolari operazioni di assemblaggio, fatto salvo per gli accessori richiesti.

Gli accessori sono elencati al paragrafo "caratteristiche tecniche", il montaggio avviene per inserimento dei tubolari nelle apposite vie e il fissaggio e regolazione attraverso manopole e maniglie elencate al paragrafo "regolazione accessori".

Nella versione su ruote, l'ausilio viene spedito con le ruote smontate, è necessario che l'acquirente provveda al loro inserimento semplicemente impugnando i componenti e inserendole nel perno di ingaggio.

Verificare il corretto inserimento facendo piroettare la ruota intorno all'asse e accertandosi che non sia possibile estrarla.



14. Primo avviamento



Prerequisiti: L'ausilio deve essere stato correttamente montato e adattato alle caratteristiche antropometriche del paziente.



ATTENZIONE!! *Porre le ginocchiere al di sotto della rotula, in prossimità dell'estremo superiore della tibia.*



EASY UP N3100

1) Checkup, regolazione

Prima dell'utilizzo il personale di assistenza deve:

- Regolare l'altezza e profondità delle ginocchiere
- Regolare l'altezza dei manubri
- Regolare l'altezza e la profondità del pettorale
- Regolare l'altezza del tavolo
- Regolare altezza e profondità degli accessori per appoggio laterale e per la schiena
- Inserire e regolare il fermatacchi e ferma punta
- Assicurarci che il fissaggio delle parti regolabili sia avvenuto saldamente e in maniera efficace

EASY UP N3200 ELEKTRO

Oltre alle regolazioni del modello EASY UP N3100, eseguire quanto segue:

- Allacciare l'imbragatura e applicare forza a trazione per verificare la tenuta degli agganci
- Allacciare il cavo di alimentazione
- Accendere l'ausilio e azionare il motore per verificarne la funzionalità
- Azionare i pulsanti di stop di emergenza e di fine corsa verificandone il funzionamento
- Eseguire tre operazioni di salita e discesa con paziente non invalido che abbia le stesse caratteristiche antropometriche del paziente.



Ricordiamo che lo standing è un ausilio per invalidi e che il suo utilizzo è permesso solo a personale formato ed addestrato al suo specifico utilizzo. La formazione e addestramento deve avvenire da parte di KSP Italia o da enti/persone autorizzati dal fabbricante, con verifica dell'apprendimento ed attestato di abilitazione. La mancanza della suddetta documentazione dà presunzione di non idoneità all'utilizzo ed esonera il costruttore dai danni a cose e persone ad essa imputabili.

15. Utilizzo



Prerequisiti: l'ausilio deve esser stato correttamente montato e aver superato le prove del primo avviamento. Il personale di assistenza deve avere abilitazione scritta all'utilizzo e deve aver letto attentamente e compreso i precedenti paragrafi.

Durante l'utilizzo dell'ausilio, la sicurezza e il benessere della persona trasportata sono di assoluta priorità. Seguire quindi le indicazioni di sicurezza all'inizio di questo manuale e tutte le raccomandazioni ricevute durante la descrizione dell'apparecchio.

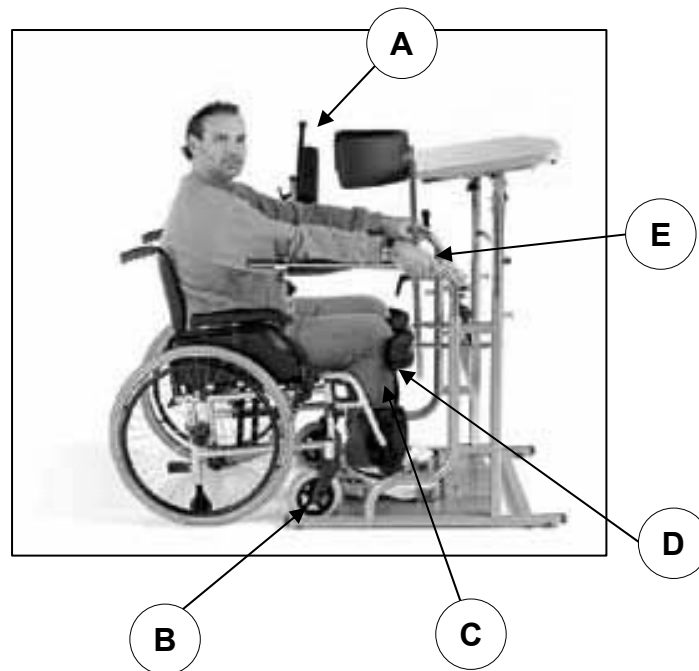
Vanno assolutamente evitati movimenti bruschi da parte della persona trasportata.

Accensione, checkup, regolazione

Verificare che le regolazioni siano idonee al trasportato ed eseguire i controlli riportati nel paragrafo "manutenzioni" con frequenza "ad ogni utilizzo".

EASY UP N3100

SALITA



Prima frenare le ruote dello standing (se previste nella versione in uso).

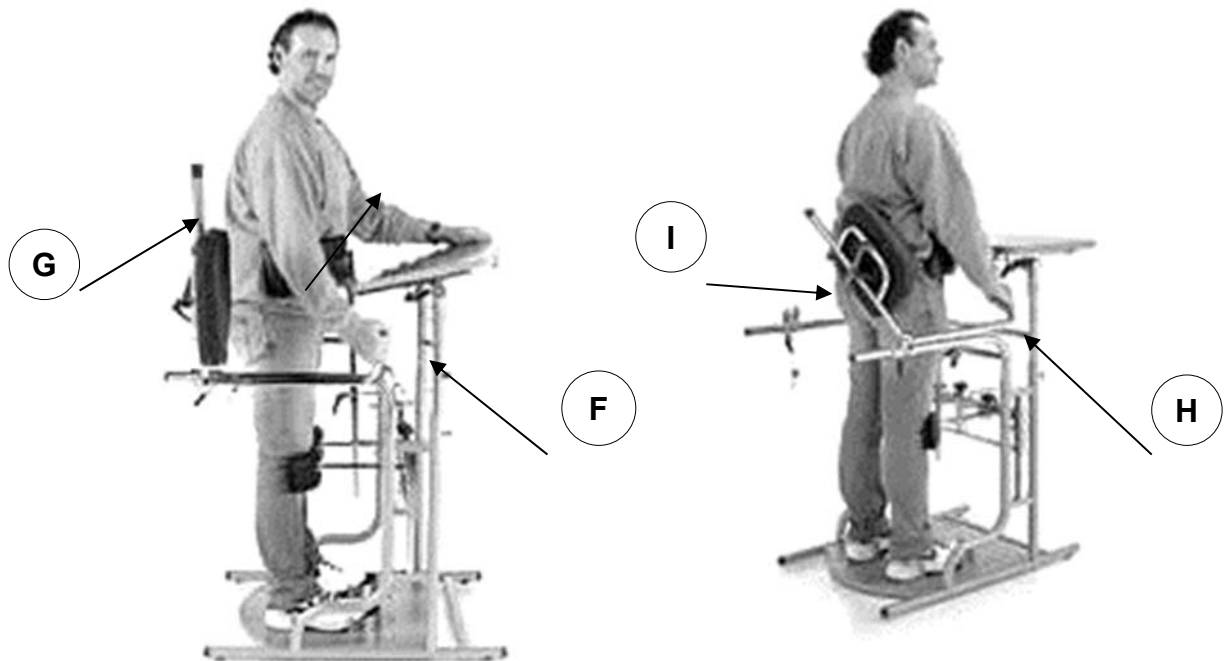
- sollevare la spinta posteriore rotazionale per permettere l'accesso del paziente
- avvicinare la carrozzina fino a portare le ruote anteriori a contatto con la pedana dello standing, frenare la carrozzina
- appoggiare i piedi sulla pedana dello standing con il tallone sul fermatacchi
- portare le ginocchia a contatto con le ginocchiere
- afferrare saldamente i poggiamani

Fare forza sui poggiamani e sulle gambe (per quanto possibile compatibilmente con lo stato del paziente) e portarsi in posizione eretta o sollevare il paziente secondo le istruzioni del personale medico.



procedura.

ATTENZIONE!!! L'operazione di salita e discesa dipendono dallo stato di salute del paziente. Dipendentemente dalla sua mobilità, l'operazione può avvenire con o senza l'aiuto dell'assistente e può comportare rischi per la sicurezza del paziente. Consultare il personale medico per la corretta



F-G Impugnare il maniglione per l'apertura/chiusura rotazionale della spinta posteriore

H-I ruotare il maniglione verso l'interno dell'ausilio per chiudere la spinta posteriore



L'ausilio è così utilizzato correttamente.

DISCESA

Per la discesa dallo standing, procedere come segue:

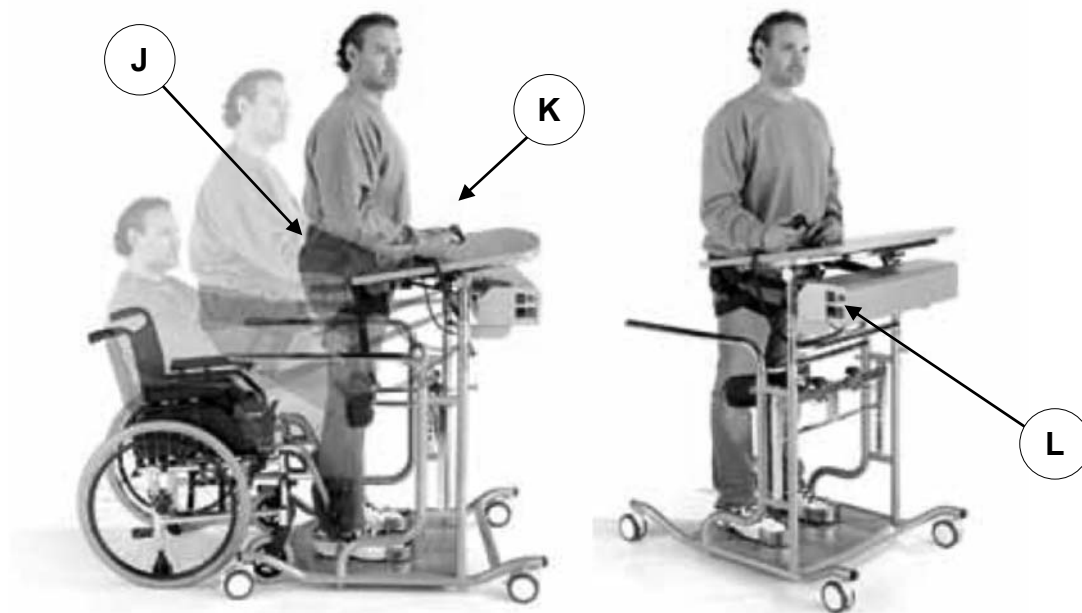
- frenare le ruote se presenti
- avvicinare la carrozzina fino a portare le ruotine anteriori a contatto con la pedana dello standing, frenare la carrozzina
- ruotare il maniglione verso l'esterno e aprire la spinta posteriore rotazionale (3)
- afferrare saldamente i poggiamani e accasciarsi posteriormente fino alla seduta sulla carrozzina
- estrarre i piedi dal fermatacchi e fermapiEDE
- sfrenare la carrozzina e proseguire con la locomozione a proprio piacimento



ATTENZIONE!!! Le modalità di discesa dipendono dal tipo di invalidità del paziente. Per le corrette modalità consultare il personale medico di assistenza.

EASY UP N 3200 ELEKTRO

SALITA



Come per le istruzioni del modello EASY UP N 3100:

- a. assicurarsi che le ruote piroettanti dell'ausilio siano frenate
- b. indossare l'imbracatura pelvica al paziente come da istruzioni nei paragrafi successivi
- c. avvicinarsi con la carrozzina fino a portare le ruote anteriori a contatto con la pedana dello standing, frenare la carrozzina
- d. allacciare l'imbracatura (J) al paziente
- e. appoggiare i piedi sulla pedana dello standing con il tallone sul fermatacchi
- f. portare le ginocchia a contatto con le ginocchiere
- g. afferrare saldamente i poggiamani dello standing
- h. azionare il meccanismo di sollevamento con il telecomando (K) o il pannello comandi (L).

DISCESA



ATTENZIONE!! La discesa dallo standing è un'operazione particolarmente critica. Assicurarsi della presenza di personale addestrato che possa portare soccorso in caso di difficoltà.

Per la discesa dallo standing, procedere come segue:

- assicurarsi che le ruote siano frenate
- porre la carrozzina nella parte posteriore e frenarla
- sollevare o estrarre eventuali schienali o accessori
- azionare il motore con la pulsantiera a filo o dal pannello di comando sul vano motore in modo da rilasciare le cinte che sorreggono l'imbracatura e far indietreggiare il paziente
- azionare il motore fino alla seduta sulla carrozzina
- estrarre i piedi dal fermatacchi e fermapiede
- slacciare ed estrarre l'imbracatura pelvica
- sfrenare la carrozzina e proseguire con la locomozione a proprio piacimento

Applicazione dell'imbracatura

1. Passare l'imbracatura dietro la schiena del paziente e distendere la fascia inguinale



2. Passare la fascia inguinale sotto la coscia



3. Passarla sopra la coscia e avvolgerla con la prima parte



4. Chiudere l'estremità della fascia inguinale con il meccanismo a strappo



5. Ripetere 'operazione per entrambi le fasce inguinali



6. Provvedere quindi ad impugnare la cinghia di sollevamento ed agganciarla all'imbragatura



7. Procedere con l'azionamento del motore e sollevare il paziente



16. Trasporto

Il trasporto in sicurezza dell'ausilio deve avvenire utilizzando se possibile l'imballo della fornitura iniziale.

Le operazioni da compiere sono le stesse relative al disimballo, ma eseguite in senso inverso.

Per piccoli spostamenti all'interno di edifici, è possibile utilizzare le ruote piroettanti (se previste nella versione) e spostare l'ausilio spingendolo con i poggiamani.

Le versioni sprovviste di ruote possono essere spostate sollevando la parte posteriore facendo forza sui poggiamani e movimentando l'ausilio sulle ruotine anteriori (1).



17. *Uso improprio prevedibile*

Gli utilizzatori devono astenersi da quei comportamenti che, anche se ad un giudizio soggettivo possono sembrare esenti da rischi, non sono esplicitamente raccomandati nel presente manuale.

Gli usi errati prevedibili possono ricondursi a:

- a. Trascuratezza normale e non deliberato proposito di usare la macchina in modo scorretto.

A tal proposito una corretta formazione/addestramento e la selezione di personale idoneo è fondamentale. La formazione e addestramento deve avvenire da parte di KSP Italia o da enti/persone qualificate allo scopo, con verifica dell'apprendimento ed attestato di abilitazione. La mancanza della suddetta documentazione dà presunzione di non idoneità all'utilizzo ed esonera il costruttore dai danni a cose e persone ad essa imputabili.

L'ausilio non è adatto per uso all'aperto, bensì soltanto per ambiente interno (domestico, case di cura, ospedaliero/assistenziale ed assimilabile).

- b. Comportamento che deriva dalla "linea di minor resistenza" durante lo svolgimento del compito.

L'ausilio è adibito solamente all'uso con persone. Pertanto il trasporto di cose è proibito. Lo stesso dicasi per il trasporto di persone e che al contempo sostengano oggetti o beni.

- c. Comportamento prevedibile di alcune categorie (minori, disabili, ...)

Anche in questo caso la selezione del personale e la sua formazione/addestramento gioca un ruolo fondamentale. Non lasciare che personale non autorizzato manovri il dispositivo oppure che lo faccia in assenza del personale autorizzato stesso. Autorizzare all'uso solamente personale che abbia ottima conoscenza della lingua italiana scritta e parlata, che sia capace di leggere il manuale e comprenderne i contenuti e l'importanza.

18. Istruzioni per le situazioni di emergenza

Possibile situazione di emergenza	Azione da intraprendere
Danneggiamento del cavo durante il sollevamento a metà corsa	• Provvedere al cambio del cavo • Se non si ha a disposizione un cavo nelle vicinanze riporre il paziente nella carrozzina e contattare l'assistenza tecnica
Guasto generico durante il movimento, impossibilità a procedere	• Riporre il paziente nella carrozzina • Contattare l'assistenza tecnica
La persona trasportata ha un malore o avverte nausea	• Fermarsi subito e prestare le cure necessarie • Se necessario riporre il paziente nella carrozzina



La persona trasportata deve essere calma e rilassata mentre è sull'ausilio. Lo standing non è adatto per pazienti agitati.

19. Inconvenienti-Cause-Rimedi

<i>Inconveniente</i>	<i>Probabile causa</i>	<i>Possibile rimedio</i>
- Il dispositivo non accetta i comandi SALITA/DISCESA	- Il cavo di alimentazione non è correttamente inserito - Il fusibile è intervenuto	- Controllare e Inserire il cavo in maniera corretta - Sostituire il fusibile - Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica
- La movimentazione avviene in maniera intermittente	- Contatti di trasferimento segnali dalla pulsantiera sporchi o ossidati	- Togliere l'alimentazione, togliere il telecomando e pulire i contatti con un panno asciutto appena imbevuto di alcol - Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica
- L'innesto dell'imbracatura non avviene in modo corretto	- Cintura fuori uso	- Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica
- Durante il funzionamento si avvertono rumori anomali	- Problemi di trasmissione - Oggetti estranei impigliati	- Fermare l'ausilio e rimuovere oggetti estranei - Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica

IMPORTANTE:

Se nonostante le verifiche e gli eventuali interventi effettuati l'apparecchio continua a presentare una qualsiasi anomalia che ne limita (anche in parte) le corrette condizioni di funzionamento, è fatto obbligo all'operatore e all'addetto all'uso di rivolgersi immediatamente al servizio di Assistenza tecnica autorizzato o alla casa produttrice.

20. Manutenzione

Nel presente capitolo sono mostrate le uniche operazioni di manutenzione consentite all'utilizzatore. Qualsiasi manutenzione deve essere compiuta con il cavo scollegato dalla rete elettrica e interruttore di accensione nella posizione spento.

Pulizia

La pulizia delle parti verniciate deve essere compiuta con panno umido e morbido. Le parti cromate possono essere pulite con spray commerciali. Evitare sempre di spruzzare direttamente le parti della macchina. Non è consentito l'uso di getti o spruzzi di acqua o di altre sostanze che possono danneggiare le superfici.

Pulizia ruote (prima di ogni uso)

Occorre rimuovere dalle ruote parti metalliche o residui appiccicosi che possono depositarsi sulla superficie.

Controllo usura ruote (prima di ogni uso)

Verificare periodicamente l'integrità delle ruote. In caso di danneggiamento o eccessiva usura, occorre contattare il servizio di assistenza tecnica.

Controllo cinture di sicurezza/imbracatura (prima di ogni uso)

Prima di ogni utilizzo, verificare sempre lo stato di integrità delle cinture di sostegno e il loro innesto sull'imbracatura.

Controllo sistemi di sostegno (prima di ogni uso)

Prima di ogni utilizzo, verificare sempre lo stato di integrità dei sistemi di sostegno, poggiamani, tavolo, spinte, le loro regolazioni e il loro innesto. Verificare che le manopole e i pomelli siano correttamente serrati.

Controllo sistemi di sicurezza (prima di ogni uso)

Prima di ogni utilizzo, ad ausilio senza paziente, verificare la funzionalità del pulsante di emergenza sul pannello controllo e del pulsante emergenza/fine-corsa sotto il piano di sostegno.

Verifica strutturale visiva (settimanale)

Almeno settimanalmente verificare che l'ausilio conservi la sua struttura intatta, gli accessori, i manubri o le parti metalliche non presentino piegature, crepe, segni di cedimento o giochi eccessivi nelle parti in movimento.

Cambio fusibili (all'occorrenza)

L'ausilio è dotato di due fusibili su entrambe le linee di alimentazione. Per cambiare i dispositivi occorre disconnettere preliminarmente l'alimentazione, estrarre il contenitore a cassetto posto al di sotto della presa 220 AC e provvedere alla sostituzione dei dispositivi.



21. Manutenzione periodica

Affinché l'ausilio mantenga la propria efficienza e caratteristiche, occorre seguire il programma di manutenzione ordinaria con cadenza annuale presso i centri di Assistenza autorizzati. Per conoscere i centri di Assistenza rivolgersi all'agente rappresentante o direttamente a:

KSP Italia Srl

Zona Industriale, Via dell'Artigianato, 1
06031 - Bevagna (PG) - Italia
Tel. +39 0742 361947 - Fax +39 0742 361946
ksp@kspitalia.com - www.kspitalia.com

La manutenzione periodica comprende i seguenti interventi:

- controllo impianto elettrico
- controllo pulsanti di emergenza e finecorsa
- controllo motore
- controllo sistema movimentazione ruote
- controllo usura ruote
- controllo sicurezza delle varie parti
- controllo integrità telaio e accessori
- controllo sistema sollevamento
- controllo trasmissione meccanica
- controllo cinture di sicurezza/imbracatura

22. Smaltimento

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

Lo Standing Elektro N3200 è un dispositivo medico alimentato elettricamente e il suo smaltimento deve avvenire come RAEE domestico non professionale. I dispositivi non elettrici, come lo Standing Easy Up N3100, non sono sottoposti al regolamento dei prodotti elettrici e vanno smaltiti secondo le leggi nazionali e regionali vigenti al momento della dismissione (o secondo le leggi vigenti nel paese in cui si trova il Dispositivo).

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui alla legislazione vigente.

ATTENZIONE! Questa parte relativa allo smaltimento è valida e si applica quindi solo agli utilizzatori del prodotto che si trovano in Italia (non all'estero o Unione Europea).

Le batterie vanno smaltite separatamente in accordo alla legislazione sulle pile e accumulatori.

Le operazioni da eseguire per lo smaltimento sono riportate qui di seguito:

- Estrarre il pacco batterie dal dispositivo
- Estrarre le batterie dal pacco-batterie
- Smaltire le batterie secondo la legislazione vigente.

23. Garanzia

La garanzia ha per oggetto il prodotto del presente manuale e si applica ai difetti di conformità come definiti dal D.Lgs. 2 febbraio 2002, n.24.

Ha validità di **24 mesi (12 mesi per Uso Professionale o nel caso di bene usato)** a decorrere dalla data di consegna all'utilizzatore riportata nel documento fiscale. La documentazione deve essere esibita per la richiesta di intervento e fornisce evidenza dell'acquisto.

L'acquirente o il titolare del contratto di vendita ha tempo **due mesi** dal momento della scoperta per denunciare il difetto di conformità, la denuncia va fatta per iscritto a mezzo raccomandata a.r. o PEC a KSP Italia o al venditore autorizzato attore nella vendita.

Ogni intervento di riparazione dovrà essere eseguito dal servizio di assistenza tecnica del rivenditore autorizzato o da personale della Ksp Italia S.r.l.; l'intervento sul prodotto da parte di personale non autorizzato comporta l'immediata cessazione della garanzia.

Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita, entro termini stabiliti, delle parti componenti dell'apparecchio che, **a insindacabile giudizio del Fabbricante**, risultassero difettose all'origine per vizi di fabbricazione.

La garanzia non copre i danni causati da una non corretta manutenzione e/o dal mancato rispetto delle norme d'uso e delle avvertenze/istruzioni riportate nel presente Manuale, nonché da avarie da trasporto (graffi, ammaccature etc...), danni da cadute, danni causati da trascuratezza, manomissione, incapacità d'uso del prodotto e riparazioni effettuate da personale non autorizzato; danni connessi ad errata installazione del prodotto qualora questa venga effettuata direttamente dall'Utente o personale non autorizzato, da sporcizia, macchie, liquidi e abrasioni del rivestimento, da sbalzi di corrente e black out , oppure alterazioni derivanti da condizioni ambientali e climatiche e tutti i danni causati da fenomeni non dipendenti dal normale funzionamento. La garanzia non copre in ogni caso, i difetti dovuti alla normale usura, negligenza e trascuratezza d'uso, uso improprio e/o erroneo, secondo quanto precisato nel presente Manuale.

Un componente sostituito in garanzia, non proroga in nessun caso la garanzia complessiva del prodotto compresa la parte sostituita.

24. Assistenza, Servizio a domicilio

La KSP ITALIA, mette a disposizione un Servizio di Assistenza Tecnica a domicilio che potrà essere attivato contattando il rivenditore autorizzato o direttamente KSP Italia.

ATTENZIONE! Questa parte relativa all'assistenza è valida ed applicabile solo per gli utilizzatori del prodotto che si trovano in Italia (non all'estero o Unione Europea).

25. Segnalazioni – Allerta

Ogni incidente, malfunzionamento e/o disfunzione, alterazione delle caratteristiche e performance del dispositivo che abbia causato o risulti potenzialmente idoneo a causare eventi dannosi per l'Operatore/Utente, dovrà essere tempestivamente segnalato, contattando il rivenditore ai riferimenti indicati nel titolo di acquisto, ovvero direttamente il Fabbrikante, al fine di adottare tutte le misure di intervento idonee, ivi comprese campagne di "richiamo" del dispositivo.

L'Operatore, Acquirente o Paziente devono segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al Dispositivo a KSP Italia e all'autorità competente dello stato membro in cui l'utilizzatore è stabilito.

26. Note



MEDICAL DEVICE




MADE IN ITALY

EASY UP N3100 / N3200 ELEKTRO WITH SLING N3201-N3202-N3203-N3204 Instructions and Maintenance Manuals



Class I Medical Device in accordance with Annex VIII,
Regulation (UE) 2017/745 (rule 1 and rule 13).



Rev. 17 - February 2024

The information contained in this manual belongs exclusively to **KSP Italia S.r.l.**; therefore, the written authorisation of KSP Italia S.r.l. is required prior to whole or partial reproduction thereof. The information must only be used for the purpose for which it was intended.

1. Table of Contents

Summary

1.	Table of Contents	56
2.	Labelling.....	57
3.	Declaration of Conformity	58
4.	The Manual	60
5.	Whom it is for	61
6.	General warnings.....	62
7.	Graphic Symbols	64
8.	Description and Intended Use	67
9.	EASY UP N3100 Technical Specifications.....	69
10.	EASY UP N3200 ELEKTRO Technical Specifications	72
11.	Adjustments and Commands	77
12.	Transport, Handling and Unpacking	87
13.	Assembly.....	89
14.	First Start-Up	90
15.	Use	92
16.	Transport	99
17.	Foreseeable improper use.....	100
18.	Instructions for emergency situations.....	101
19.	Problems-Causes-Remedies	102
20.	Maintenance.....	103
21.	Periodic Maintenance.....	105
22.	Disposal	106
23.	Warranty.....	107
24.	Assistance, Home service	108
25.	Reports – Alert.....	108
26.	Notes	108

2. Labelling

Manual Standing

		 = 95 Kg  = 110 Kg  
REF N3100 EasyUp STANDING MANUALE	 KSP Italia Srl Via dell'Artigianato 1, Bevagna (PG) 06031 – ITALY - www.kspitalia.com	 
	UDI 08055773181762	PESO TOTALE AUSILIO: 47 kg
SN	DISPOSITIVO MEDICO MD	 LEGGERE ISTRUZIONI D'USO
		MADE IN ITALY 



Electric Standing

		 = 125 Kg  = 140 Kg  
REF N3200 EasyUp STANDING ELETTRICO	 KSP Italia Srl Via dell'Artigianato 1, Bevagna (PG) 06031 – ITALY - www.kspitalia.com	 
	UDI 08055773181779	300W IPx1
SN	DISPOSITIVO MEDICO MD	230V ~ 50 Hz
		 LEGGERE ISTRUZIONI D'USO
		PESO TOTALE: 57 kg
		MADE IN ITALY 



Standards Regulation Applied

- Regulation (UE) 2017/745;

3. Declaration of Conformity



KSP ITALIA S.r.l.

Via dell'Artigianato, 1
06031 Bevagna (PG) - Italy
Tel. +39 0742 361947
Fax +39 0742 361946

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 13485 =**

Capitale Sociale € 10.400,00 i.v. - REA n. 160010
Iscri. Registro Imprese di Perugia n. 01793970540
Codice Fiscale / Partita Iva 01793970540
la società non è in stato di liquidazione

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =**

ksp@kspitalia.com
www.kspitalia.com

Declaration of Conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

1) No. 049/24 - **Date 21/02/2024**

2) Issuer's name: **KSP ITALIA SRL**
Issuer's address: **VIA DELL'ARTIGIANATO 1, 06031 BEVAGNA (PG), ITALY Tel. 0742. 36.19.47**
Fax 0742.36.19.46 www.kspitalia.com, e-mail: ksp@kspitalia.com

N° EUDAMED SRN: **IT-MF-000009316**

3) Object of the declaration: **STANDING EASY UP MANUAL LIFTER N3100**

4) The Manufacturer KSP Italia declares under his sole responsibility that the medical device above described complies with all applicable requirements of the following legislation and fulfils all applicable provisions thereof (and any other relevant UE legislation providing for the issuance of EU declaration of conformity):

Documents No.	Title	Edition/Date of issue
5) Regulation (EU) 2017/745	Medical Devices Regulation	Emission: 5 April 2017
Regulation 2011/65/EU	Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment	Emission: 8 June 2011

Additional information:

- 6) Medical devices designed and manufactured with quality management system compliant to ISO 13485.
CE Marked Medical device in accordance with Annex II and Annex III, Regulation (UE) 2017/745.
Class I medical device as for rule 1 and rule 13, Regulation (UE) 2017/745, Annex VIII.
Registered at the Italian Ministry of Health with number: 2269362.

BASIC UDI-DI (GMN): **805577318STANDING-MANUQF**

Signed for and on behalf of:

KSP Italia Srl

Bevagna, li 21/02/2024

7) Claudio Emanuelli,
Legal Representative

**KSP ITALIA s.r.l.**

Via dell'Artigianato, 1
06031 Bevagna (PG) - Italy
Tel. +39 0742 361947
Fax +39 0742 361946

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 13485 =**

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =**

Capitale Sociale € 10.400,00 i.v. - REA n.160010
Iscr. Registro Imprese di Perugia n. 01793970540
Codice Fiscale / Partita Iva 01793970540
la società non è in stato di liquidazione

ksp@kspitalia.com
www.kspitalia.com

Declaration of Conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

- 1) No. 050/24 - Date 21/02/2024
- 2) Issuer's name: KSP ITALIA SRL
Issuer's address: VIA DELL'ARTIGIANATO 1, 06031 BEVAGNA (PG), ITALY Tel. 0742.36.19.47
Fax 0742.36.19.46 www.kspitalia.com, e-mail: ksp@kspitalia.com

N° EUDAMED SRN: IT-MF-000009316
- 3) Object of the declaration: **STANDING ELEKTRO EASY UP, ELECTRICAL LIFTER N3200**
- 4) The Manufacturer KSP Italia declares under his sole responsibility that the medical device above described complies with all applicable requirements of the following legislation and fulfils all applicable provisions thereof (and any other relevant UE legislation providing for the issuance of EU declaration of conformity):

Documents No.	Title	Edition/Date of issue
5) Regulation (EU) 2017/745	Medical Devices Regulation	Emission: 5 April 2017
Regulation 2011/65/EU	Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment	Emission: 8 June 2011

Additional information:

- 6) Medical devices designed and manufactured with quality management system compliant to ISO 13485.
CE Marked Medical device in accordance with Annex II and Annex III, Regulation (UE) 2017/745.
Class I medical device as for rule 1 and rule 13, Regulation (UE) 2017/745, Annex VIII.
Registered at the Italian Ministry of Health with number: 2269390.

BASIC UDI-DI (GMN): **805577318STANDING-ELETPH**

Signed for and on behalf of:

KSP Italia Srl

Bevagna, li 21/02/2024

- 7) Claudio Emanuelli,
Legal Representative

4. The Manual



This use and maintenance manual, together with the instructions provided on the labels, is the *information provided by the manufacturer* in conformity with Directive Regulation MDR (UE) 2017/745.

Each device must be accompanied by the information necessary for safe use, keeping in mind the training and knowledge of potential users.

This manual is an integral part of the medical device and must be carefully preserved. It is intended for users, the owner, those responsible for safety, and maintenance personnel.

It provides information about technical specifications, correct use, transport, storage, maintenance and disposal of the device as well as the associated safety recommendations; however, this manual is no substitute for an experienced user.

The manufacturer will promptly notify owners of the product of any changes to the instructions that affect the safety of the patient or user. Other changes or additions are excluded from the obligation to give notice.

If this manual or the labels and/or markings on the product are completely or partially damaged, faded or illegible, you must immediately request a copy from your reseller or the manufacturer.

This manual refers to the products STANDING EASY UP N 3100 e N 3200 ELEKTRO. Where not indicated otherwise, the instructions are to be understood as applicable to both standings. The peculiarities of one or the other model will be explicitly highlighted.

5. Whom it is for

The manual has been written taking into account the characteristics, knowledge, cultural level and training of the user.

The user must have the following characteristics:

- Older than age 18
- Physically strong and emotionally healthy
- Capable of evaluating hazardous situations and acting calmly and thoughtfully
- Excellent knowledge of spoken and written English
- Understands the meanings of the symbols and markings

We would also like to point out that an additional condition necessary for the use of the device is that it's positioning and accessories are adjusted by a health professional or by someone who has taken part in specific training on the proper use of the device by the manufacturer or authorized dealer thereof

6. General warnings



To verify the suitability of the environment where the device will be employed, use the information in this manual or contact technical support.



WARNING!!! The device is not suitable to accommodate agitated patients.

In any case, the device:

- Is intended only for indoor use, and may not be used outdoors
- It must be used on level ground, which is not wet or slippery
- The patient on board can be moved only in the version with the 4 pivoting wheels with brakes.

Upon delivery of the device

- *If the device has been damaged in transport when you receive it, do not use it, but contact the technical support department to have it checked and repaired.*
- *If requested, authorized personnel will perform a series of demonstrative tests and issue a specific document attesting to its use.*
- *The device must be operated by a person who has the physical capacity to control the mass of the device and the person transported, especially in cases of emergency or malfunctioning*
- *The operator must be familiar with the entire contents of this manual.*
- *It is essential that the operator/assistant perform preliminary tests to verify the suitability of the device to carry out the tasks for which it is intended*
- *Before using the device each day, check that it is in good condition and that all of its operational and safety devices are working properly.*



WARNING!!! THE DEVICE IS POWERED BY A HIGH VOLTAGE 220 VAC. DO NOT KEEP LIQUIDS OR LIQUID CONTAINERS ON THE TABLE, ESPECIALLY WHILE HANDLING.



ANY SPILLAGE ONTO THE CONTROL PANEL OR POWER SOURCE MAY POSE AN ELECTRICAL HAZARD.

General Warnings:



- Never use the stair climber on surfaces that are wet, smooth or slippery, waxed, icy or similar, that do not ensure the operator's stability.
- Carpets and mats may be hazardous.
- When the device is powered on, do not open or touch the internal parts which are electrically operated.



WARNING!! Use of the device by untrained individuals and/or failure to follow the manufacturer's instructions may result in danger.



WARNING!! Undergo the appropriate training prior to use.



WARNING!! If the presence of an assistant is necessary, the operator should never leave the device unless in emergency situations.

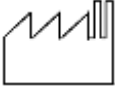
Disposal

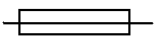


The standing is an electrical and electronic device that must be disposed of by KSP Italia or the APIRAEE consortium, whose mandate is the disposal of electrical and electronic waste.

In this regard, check the section on disposal. In countries other than Italy, the disposal must take place according to the local regulation and transposition of the waste electrical and electronic equipment (WEEE) Directive or related regulation.

7. Graphic Symbols

Symbol	Meaning	Notes
	<i>Mark of conformity to European Directives</i>	
	<i>Safe work load</i>	
	<i>WEEE</i>	
	<i>Date of manufacture</i>	
	<i>Alternating current</i>	
	<i>Operating instructions</i>	
	<i>Dangerous voltage</i>	
	<i>Warning sign</i>	
	<i>Warning or generic hazard</i>	
	<i>Warning of dangerous voltage</i>	

Symbol	Meaning	Notes
	<i>Moving parts</i>	
	<i>Danger of crushing feet</i>	
	<i>Prohibition sign</i>	
	<i>Prohibition against the operator wearing slippers</i>	
	<i>Prohibition against wearing shoes with heels</i>	
	<i>Mandatory behaviour sign</i>	
	<i>Generic mandatory behaviour sign</i>	
	<i>Refer to the instruction booklet</i>	
	<i>Non-skid shoes required</i>	
	<i>Fuse</i>	

Use and Maintenance Manual

Description and Intended Use

KSP Italia Srl

Symbol	Meaning	Notes
IP _{N₁} N ₂	Protection grade	N1 = - 0 Unprotected - 1 Protected against the penetration of foreign solid bodies of Ø 50 mm and larger - 2 Protected against the penetration of foreign solid bodies of Ø 12.5 mm and larger - 3 Protected against the penetration of foreign solid bodies of Ø 12.5 mm and larger - 4 Protected against the penetration of foreign solid bodies of Ø 12.5 mm and larger - 5 Protected against dust - 6 Totally protected against dust N2 = - 0 Unprotected - 1 Protection against the vertical fall of drops of water - 2 Protection the vertical fall of drops of water when the HOUSING is inclined up to 15° - 3 Protected against rain - 4 Protected against sprays of water - 5 Protected against jets of water - 6 Protected against powerful jets of water - 7 Protected against the effects of temporary immersion in water - 8 Protected against the effects of continuous immersion in water NOTE: When a characteristic digit is not required, it is replaced with the letter "X" ("XX" if both digits are omitted).
	UDI DI assegnato al Dispositivo	
	Do not use outside, keep dry!	
	Fabbricante	
	Modello	
	Numero di serie	
	Dispositivo Medico	

8. Description and Intended Use

The products EASY UP N 3100 and N 3200 ELEKTRO are support devices for the disabled which allow people with reduced motor skills to bring them into an upright position and to remain there for a period of time with the assistance of an operator. These are Class I medical devices in accordance with Annex VII of Regulation (EU) 2017/745, and are built in compliance with national and international regulations regarding medical devices and aids for the disabled. The products have been duly registered in the Database and Repertory of Medical Devices of the Ministry of Health.

The product is particularly suitable for patients with the following conditions, though not limited thereto:

- Quadriparesis (quadriplegia)
- Multiple sclerosis
- Cerebral palsy
- Advanced demyelinating disorders
- Lower limb paralysis (paraplegia)
- Meningomyelocele
- Vertebral fractures

The device is indicated for subjects with reduced motor skills who require assistance in order to assume and maintain an upright position with the aid of trained personnel or otherwise, provided that in the latter case the patient possesses sufficient autonomy and physical prowess to perform such operations. The assessment of this is required for the buyer or the person responsible for prescribing the device.

The device consists of a metal structure with two telescopic columns, a wooden platform for foot support, and a wooden table.

The device is available in the manual version N 3100 or the electric version N 3200 ELEKTRO.

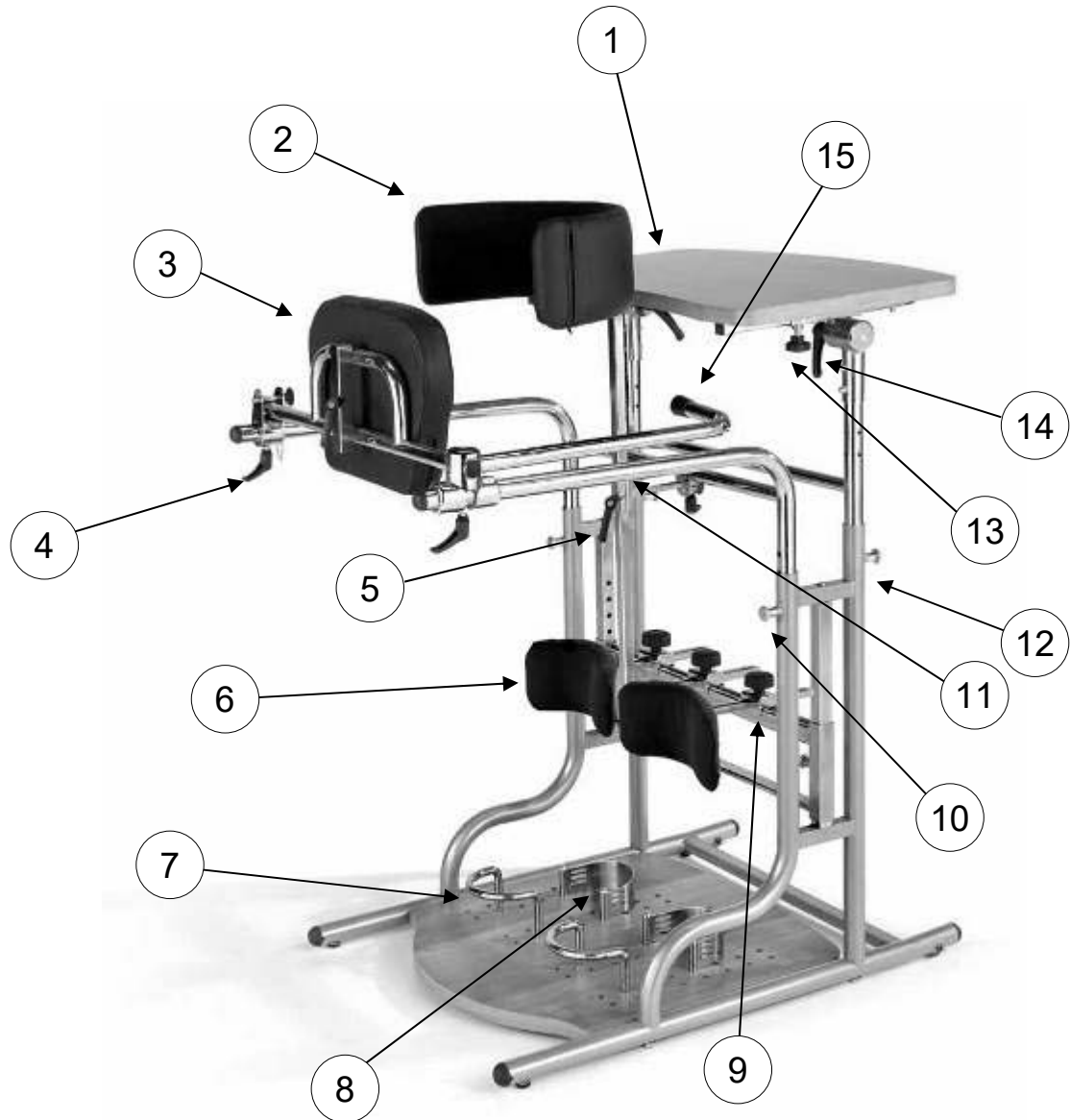
In the version N3100 ascending motions are done manually with the help of an assistant, or autonomously by the patient by using the lateral handlebars.

The version N3200 ELEKTRO is equipped with a lifting mechanism with a hoisting sling, which through the use of an electric motor brings the patient to an upright position, and it has double-brake wheels to allow for movement while the patient is onboard.

Both versions may be equipped with accessories to help maintain an upright posture (headrest, pelvic support, lateral pelvic thrust, etc) as shown in the following chapters.

The use of these devices must be within the limits and according to the procedures explicitly described in this manual from the manufacturer. The producer of the device is free from any liability for damages or injury resulting from the improper use of the equipment by untrained personnel, modifications or unauthorized actions, the use of unauthorized spare parts, exceptional events, or the total or partial non-compliance with the instructions presented in this manual, which must be enclosed in the event of a transfer of the product to third-parties.

9. EASY UP N3100 Technical Specifications



1-Table

2-Pectoral support

3-Rear thrust

4-Adjustment knobs to regulate the forward movement of the back thrust

5-Adjustment knobs to regulate the height of the pectoral support

6-Knee pads

7-Heel stopper

8- Foot stopper

9- Kneepad adjustment knobs

10- Latch device to adjust the height of the handlebars

11- Hand support bars

12- Latch device to adjust the height of the table

13- Knob to adjust the forward movement of the table

14- Knob to adjust the tilt of the table

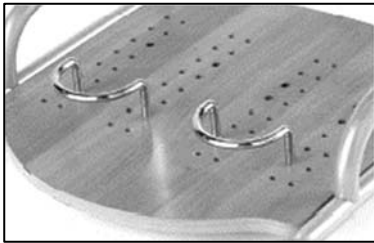
15- Handle for moving the rear thrust

N3100 ACCESSORIES



N 3001

Kneepad padded with variable ergonomics, independently adjustable in height, width and depth.



N 3002

Extractable heel stopper adjustable laterally or forwards/backwards.



N 3003

Pectoral support adjustable in height and depth.



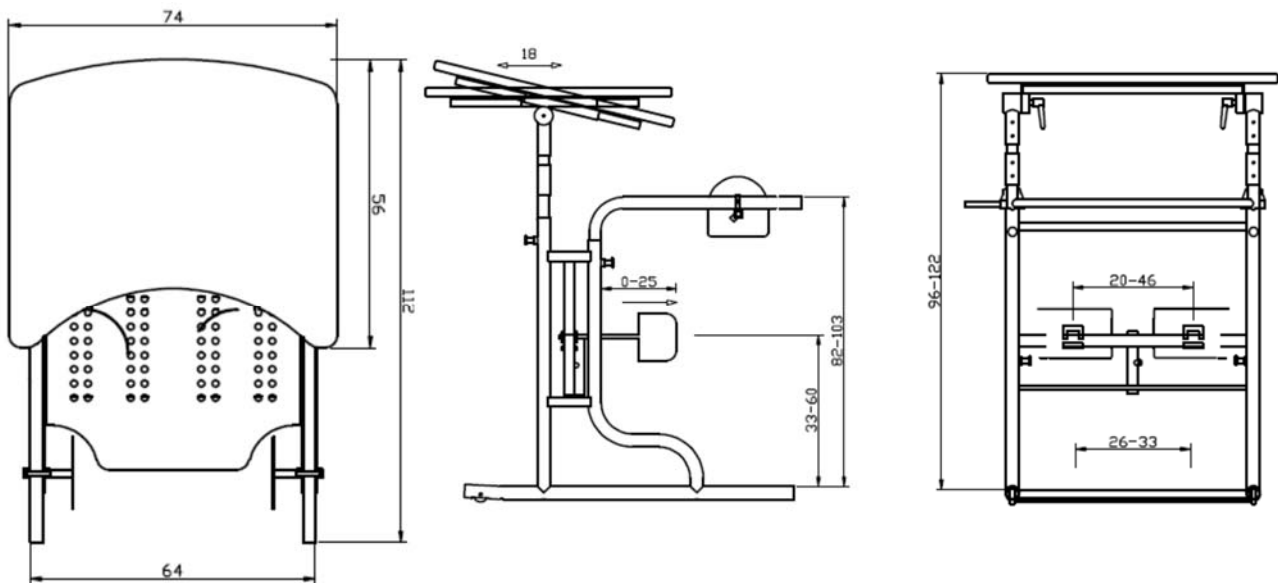
N 3004

Rear thrust adjustable forwards/backwards position with safety lock and arranged for the accessories mounting. Handle for opening and closing of the rear thrust.

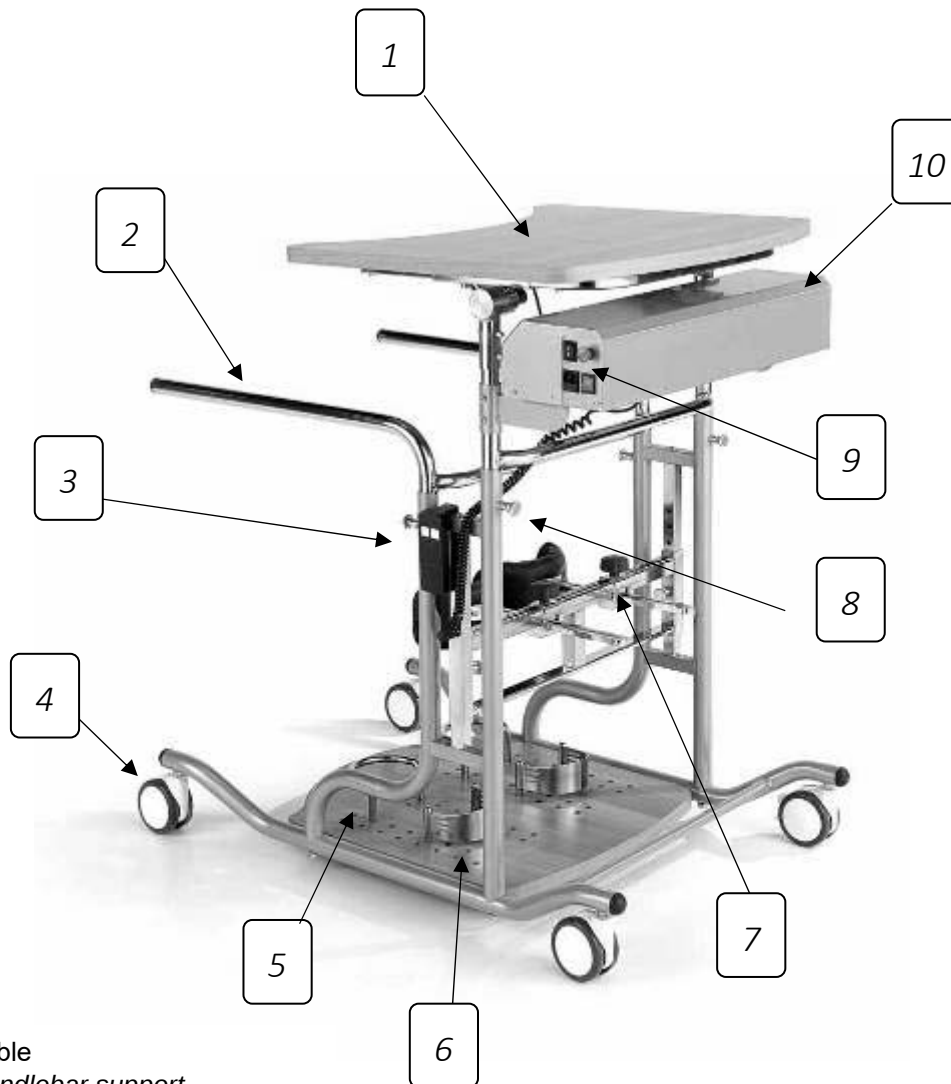
EASY UP N3100 Technical Specifications

- Adjustable sizes, from medium to large for adults.
- Twin column support frame with telescopic slide to independently adjust the height of the handrails and table. Finished polyester and epoxy.
- Base complete with 2 wheels (40 mm D.) to allow for movement.
- Walnut finish wood platform with holes for the placement of the heel and foot stoppers.
- Walnut finish wooden table, adjustable in height, depth, and forwards/backwards tilt.
- Maximum patient weight: 95 Kg
- Maximum patient height: 190 cm
- Temperature and storage in a dry environment: $-10^{\circ} \div 50^{\circ}\text{C}$
- Usage temperature: $10^{\circ} \div 50^{\circ}\text{C}$
- Device weight: 47 Kg

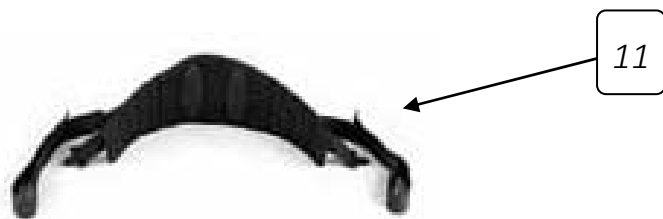
Measurements and Dimensions



10. EASY UP N3200 ELEKTRO Technical Specifications



- 12- Table
- 13- Handlebar support
- 14- Remote control connected by a wire
- 15- Pivoting brake wheels
- 16- Heel stoppers
- 17- Foot stoppers
- 18- Knobs to adjust the depth of the kneepads
- 19- Latch device to adjust the height of the table
- 20- Ignition and control panel
- 21- Electric actuator
- 22- hoisting sling

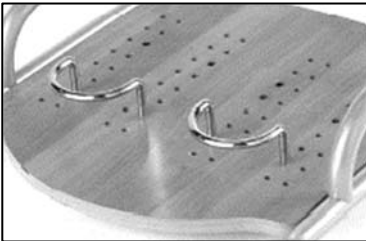


EASY UP N3200 ELEKTRO ACCESSORIES



N 3001

Kneepad padded with variable ergonomics, independently adjustable in height, width and depth.



N 3002

Extractable heel stopper adjustable laterally or forwards/backwards.



Lifting harness, complete with pelvic belt made from a stain-resistant fabric which is washable, hypoallergenic and non-toxic

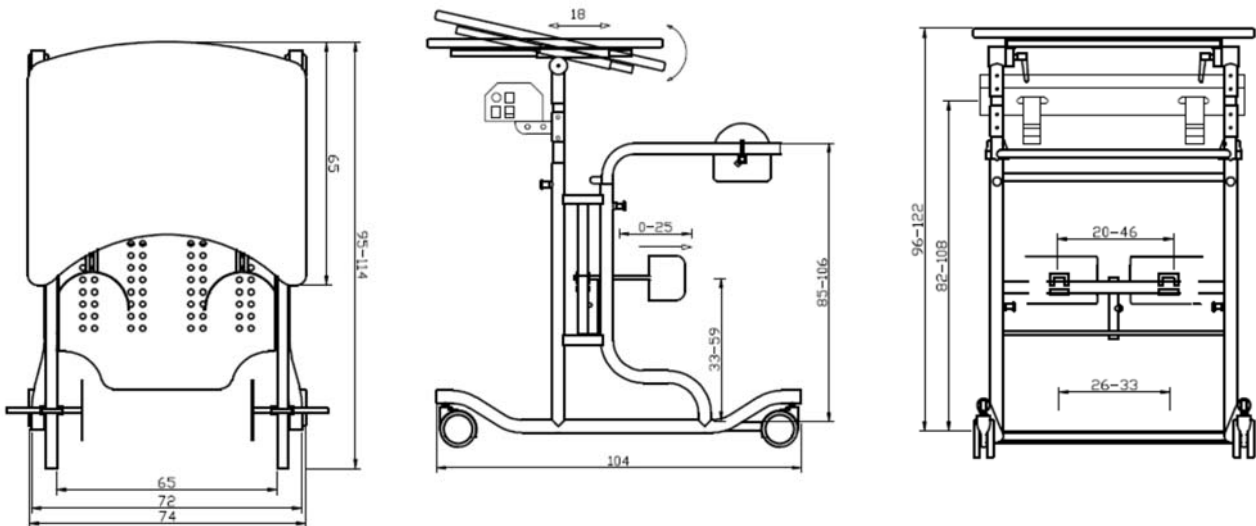
N 3201 – Standard size

N 3102 – Large size

EASY UP N3200 ELEKTRO TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Adjustable sizes, from medium to large for adults.
- Twin column support frame with telescopic slide to independently adjust the height of the handrails and table. Finished polyester and epoxy.
- Internal gas pushers in the telescopic columns for easy height adjustment of the table
- Base complete with 4 pivoting 100 mm D. wheels to for movement, equipped with double-brakes.
- Walnut finish wood platform with holes for the placement of the heel and foot stoppers.
- Walnut finish wooden table, adjustable in height, depth, and forwards/backwards tilt.
- Electric assembly for the upward and downward movement of the lifting sling. 230V-300W motor and electronic control panel. Complete with push-button panel (non-wireless) and power cord.

- Front end-of-stroke switch
- An additional button to control ascent and descent.
- Emergency button.
- Device weight: 57 Kg
- Maximum patient weight: 125 Kg
- Maximum patient height: 190 cm
- Temperature and storage in a dry environment: $-10^{\circ} \div 50^{\circ}\text{C}$
- Usage temperature: $10^{\circ} \div 50^{\circ}\text{C}$



EASY UP N3100 - N3200 ELEKTRO ADDITIONAL ACCESSORIES



N 3005 Pelvis support



N 3006
Support for pelvis, back and head.



N 3007
Headrest and rear thrust



N 3008
Anterior removable foot stopper, adjustable in forwards/backwards
and lateral position, complete with strap foot stopper.

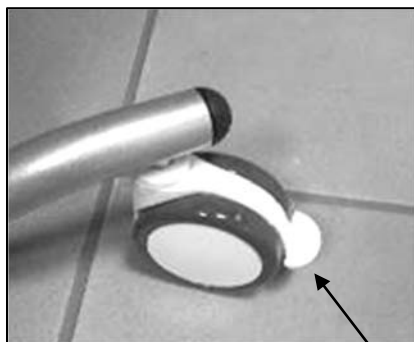


N 3009
Lateral pelvis thrust



N 3004
Rear thrust adjustable in forwards/backwards position with
safety lock and arranged for the accessories mounting.
Handle for opening and closing of the rear thrust.

11. Adjustments and Commands



WHEELS

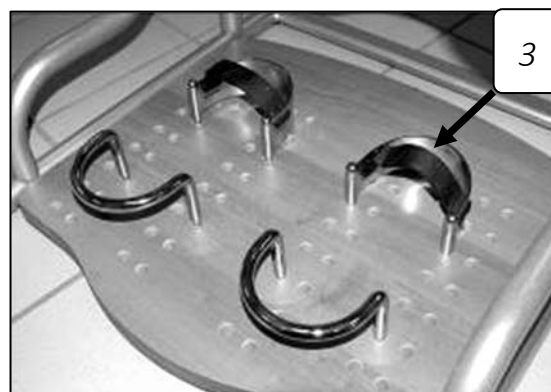
The electric version N3200 Elektro has four pivoting wheels with double brakes allowing for rotation and orientation

To activate the brake, push the lever (1) downwards, and conversely raise the lever (1) in order to release the brake.



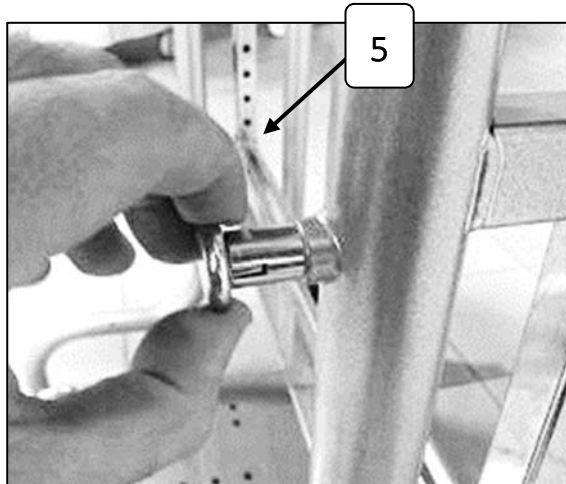
Adjusting the foot stoppers

The base of the device is equipped with a series of holes (4) designed to accommodate the heel stoppers (2) and foot stoppers (3) to allow for safe ascending motions. Insert the said devices in order to accommodate the distance between the feet and the size of the patient.



Adjusting the height of the handlebars

The height of the handlebars can be adjusted using the latch device



b. Grasp the head of the locking mechanism (5)



b. Pull it outwards



c. Turn the device



d. Release it so that it remains in the extended position and then repeat this operation for the both locking mechanisms

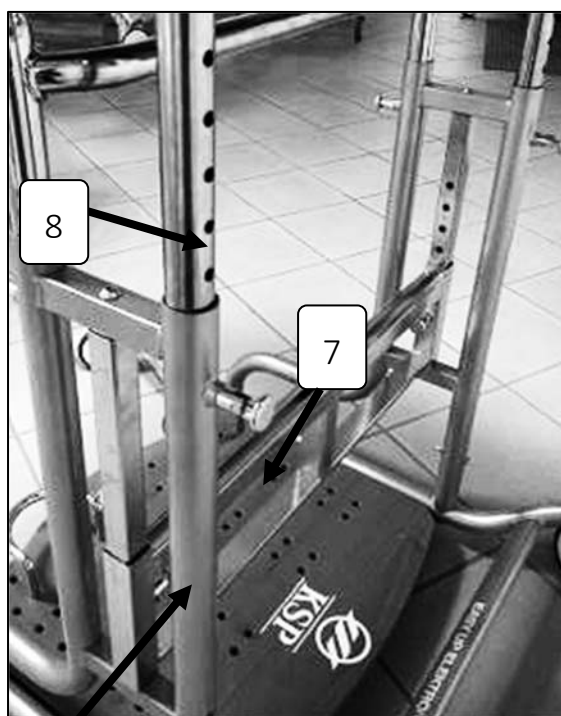
- g. Raise the handlebars to the desired height*



- h. Turn both latch devices so that the return into the holes (6)*



Adjusting the height of the table

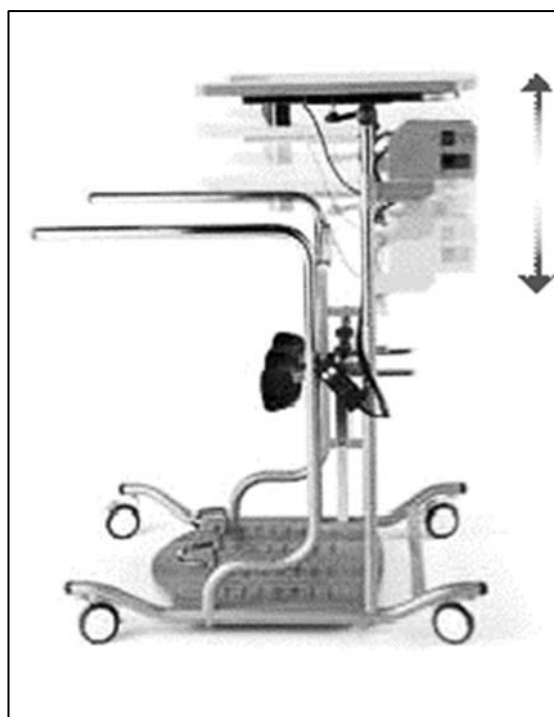


To raise the table, pull out the latch mechanism (7) as shown in the preceding paragraph and lift the top part of the frame by sliding the telescopic columns until they have reached the desired position.

Then re-insert the latch mechanism (7) to lock the table into the desired position.

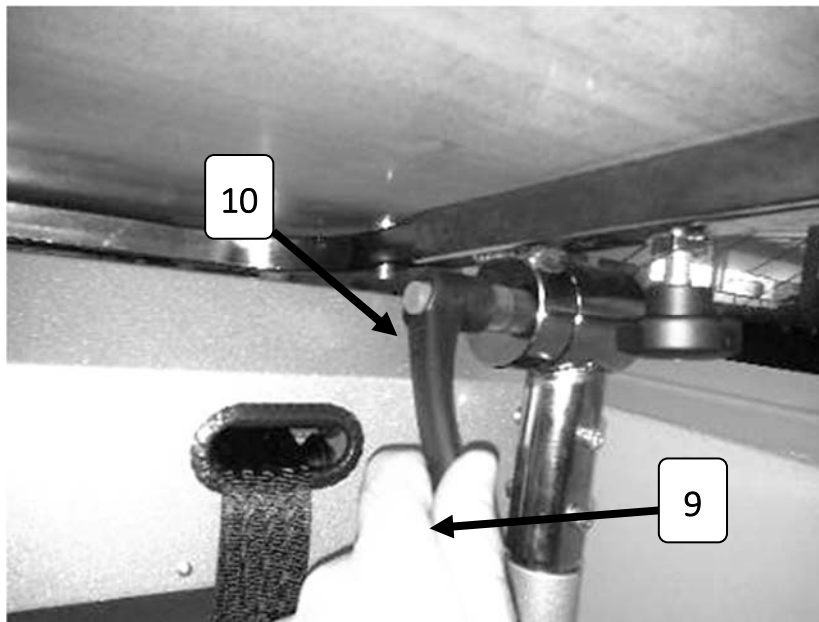
The version N 3200 Elektro is equipped with to gas pushers inserted into the support column (8B) of the table. These facilitate the raising of said section of the device in order to adjust the height thereof, while compensating for the added weight of the electric actuator.

8B



Adjusting the tilt of the table

- g. Grasp the handle (9) located below the table*
- h. Turn the lever counter-clockwise to loosen the table lock*
- i. If necessary, press the button (10) and return the lever to starting position in order to further loosen the grip*



- j. Repeat this operation on both handles until the table can be moved by hand*
- k. Adjust the table to the desired height*



- l. Secure the table in the desired position by turning the handle (9) clockwise until it has been completely fastened.*

Adjusting the position of the table

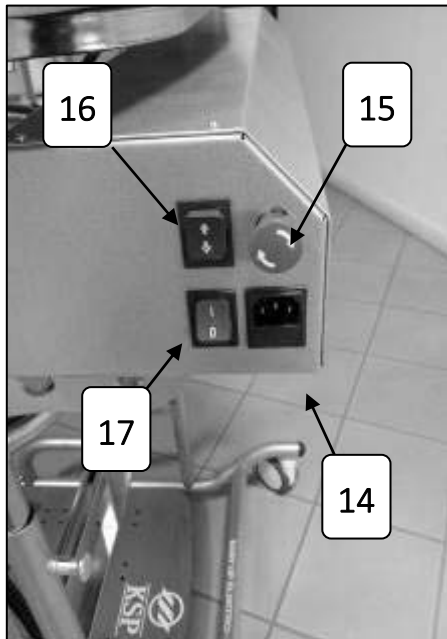
To adjust the depth of the table, turn the knobs (11) located under the table to loosen the locking mechanism and allow for movement.



Once the knobs have been loosened, slide the plane along the tracks until the desired position has been reached.



Once the adjustment has been made, turn the knobs (9) to firmly secure the table.



Ignition Interface

1. Connect the power supply cord into the socket (14)
2. To start the device, turn the ignition switch to position "1" (17)

Command Interface

The model N3200 Elektro may be operated both from the side panel of the engine compartment, as well as with the wired control panel.

With the side control panel, you can actuate the movement of the belts with the button (16) on the engine compartment.

2. If using the wired control panel, press the buttons (18).

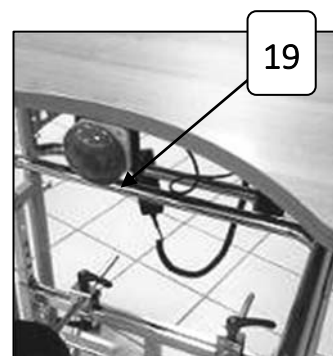
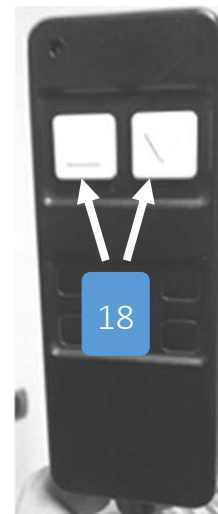
Emergency buttons

The device is equipped with two engine lock systems in the event of an emergency.

One is placed in the front with the control commands, and is intended primarily for caregivers.

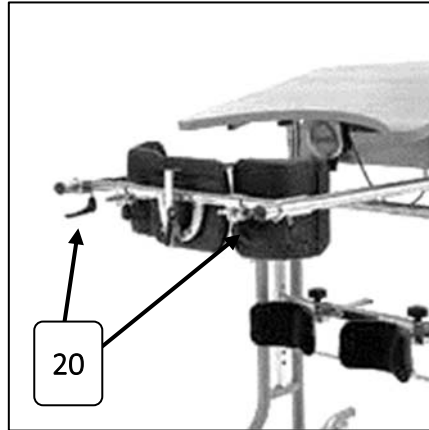
The other is located under the table, and is intended for the patient, being more readily available for said individual, and it also serves as a safety mechanism when standing up.

3. The emergency help button (15) is activated by push and can be reset by clockwise rotation.
4. The patient emergency/end-of-stroke button (19) is activated by push, without resetting, and only ascending motions.

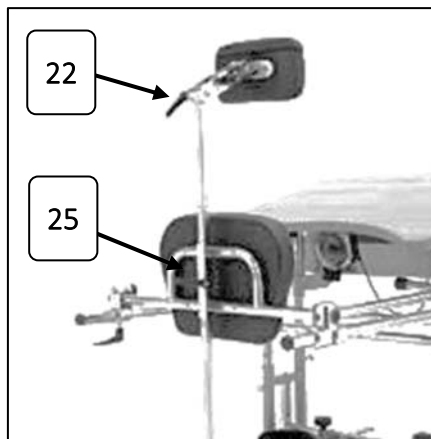


Adjusting Accessories

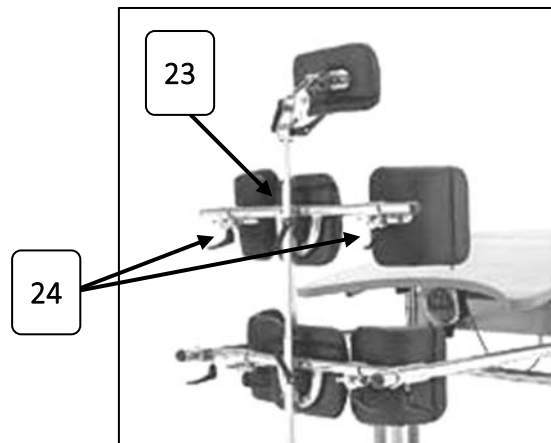
- g. Handles to adjust the depth of the rear pelvis support (20).



- h. Handles to adjust the tilt (22) and height (25) of the headrest accessory.



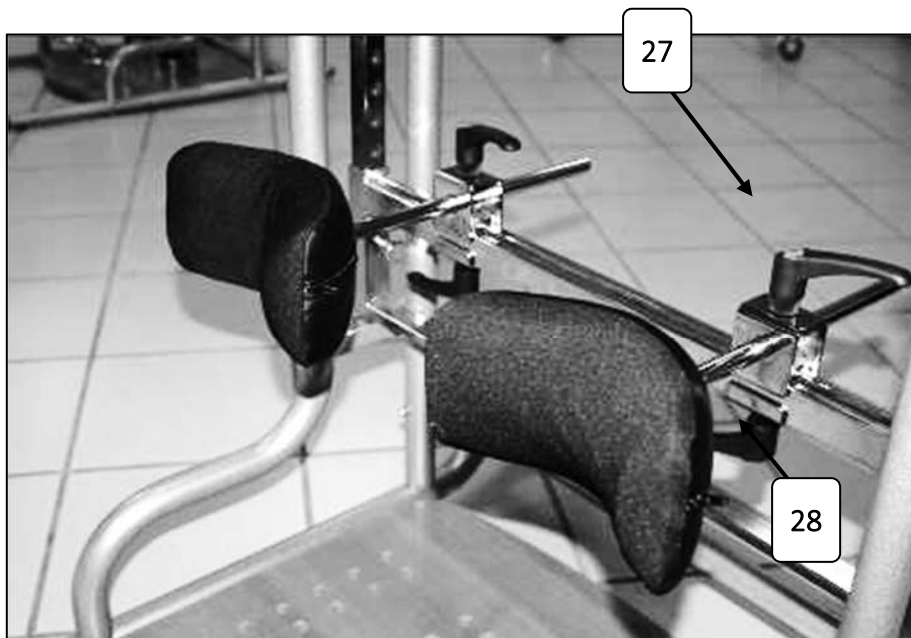
- i. Handle to adjust the height (23) and depth (24) of the back support.

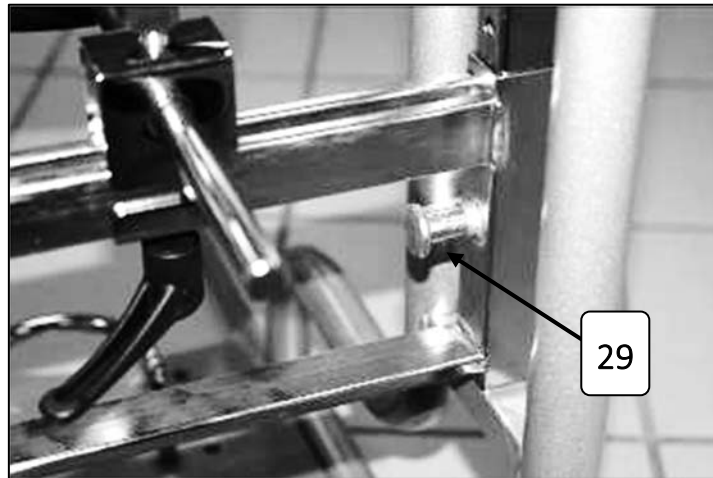


- j. Handle to adjust the lateral supports (26).

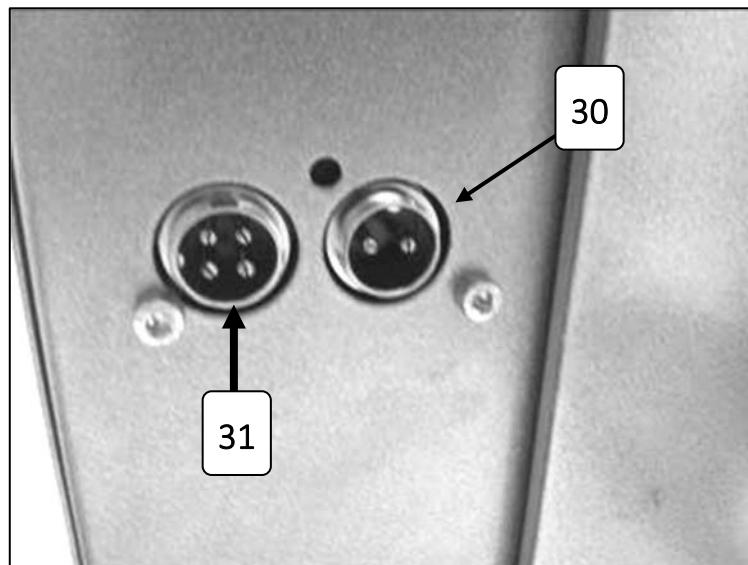


- k. Handles (27) and (28) knobs to regulate the distance-depth of the kneepads, latch mechanism (29) to regulate height.





- I. Connectors of the front end-of-stroke button (30) and control panel (31).



12. Transport, Handling and Unpacking

Packaging and Transport

The device is contained in a cardboard box on a pallet that adequately protects against the vibration occurring during normal transport. Transportation of the package should be done while maintaining a vertical position thereof and avoiding bumps or jerks. Upon receipt of the device, check the status of the integrity of the packaging.

If you note any damages, immediately notify KSP Italia and check the operability of the device after it has been inspected by Technical Support Staff.

The device is shipped with already assembled and does not require any additional assembly operations by the user other than geometric adjustments to suit the particular physical traits of the patient, as well as possibly coupling the wheels with the base.

To remove the device, cut the tape sealing the package and remove the upper portion thereof. With at least one other person, lift the device from the box and put it on the ground. The product is now ready for use.

Handling and Unpacking

To protect the operator from hazards deriving from the manual handling of loads, the person assigned to unpacking the device must be informed of the risks of said operations. This paragraph lists the basic operations for correct handling.

To lift the load correctly without risking harm to your spinal column, you must:

- 9- Keep your back straight
- 10- Keep your torso erect
- 11- Your body should be crouched
- 12- The weight lifted must be kept as close to the body as possible



Figure 4



Figure 5

- 13- For lifting loads that weigh more than 25 kg (if the operator is female, the load limit is 15 kg) ask others for help or use suitable equipment

Use and Maintenance Manual

Transport, Handling, Unpacking, and Storage

KSP Italia Srl

- 14- Do not store the products above shoulder height
- 15- Bring the package to a suitable area for the unpacking and assembly of the parts of the machine
- 16- Open the packing without using sharp or pointed objects that could damage the contents



Figure 6

It is a good idea to save the packing to reship the device (such as to the Technical Support) because the original packing ensures safe transport.

13. Assembly



Prerequisites: The device must not have damage or dents from transport. Improper adjustments of the device or its accessories may result in harm to the patient. Adjustments should be made by a qualified professional who the person prescribing the treatment.

Packaging content

The device comes packed and pre-assembled, therefore the purchaser is not required to perform any special assembly operations, except for as may be required for any accessories.

The accessories are listed in the section "Technical Specifications", and are assembled by inserting their respective tubes into the appropriate slots and by fastening the using the adjustment knobs and handles listed in the "Adjusting accessories" section.

In the version on wheels, the device is sent with its wheels not attached, and it's necessary for the purchaser to insert them by simply holding the components and inserting them into the appropriate slots.

Check that the insertion has been done correctly by turning the wheel around its axis and making sure that it is not able to be removed.



14. First Start-Up



Prerequisites: The device must be correctly assembled and adjusted to the anthropometric characteristics of the patient.



WARNING!! Place the knee pads below the patella near the upper end of the tibia.



EASY UP N 3100

2) Check-up, Adjustments

Prior to use, assistance personnel should:

- Adjust the height and depth of the knee pads
- Adjust the height of the handlebars
- Adjust the height and depth of the pectoral support
- Adjust the height of the table
- Adjust the height and depth of the lateral support and back support accessories
- Insert and adjust the heel stoppers and foot stoppers
- Make sure everything has been securely and effectively fastened

EASY UP N3200 ELEKTRO

In addition to the adjustments to the EASY UP N3100, also do the following:

- Fasten the harness and apply tensile force to verify the hold of the couplings
- Connect the power cord
- Turn on the device and run the motor to check its functionality
- Activate the emergency stop and end-of-stroke buttons to be sure that they are operational
- Perform three upward and downward operations with a non-disabled operator with the same general features as the patient.



We'd like to point out that the standing is a device for the disabled and that its use is only allowed for trained personnel familiar with its specific use. Said education and training must be provided by KSP Italia or by entities/persons authorized by the manufacturer, followed by a test and qualification certificate. The lack of the aforementioned documentation implies unfitness to use the equipment and relieves the manufacturer from any liability for damages to property or people attributed thereto.

15. Use



Pre-requisites: The device must be correctly assembled and pass the necessary tests prior to its first use. Support personnel must have written authorization to use the equipment and must have carefully read and understood the preceding paragraphs.

During the use of the device, the safety and well-being of the person being transported are of top priority. Therefore, follow the safety instructions provided at the beginning of this manual and all other recommendations received throughout the description of this device.

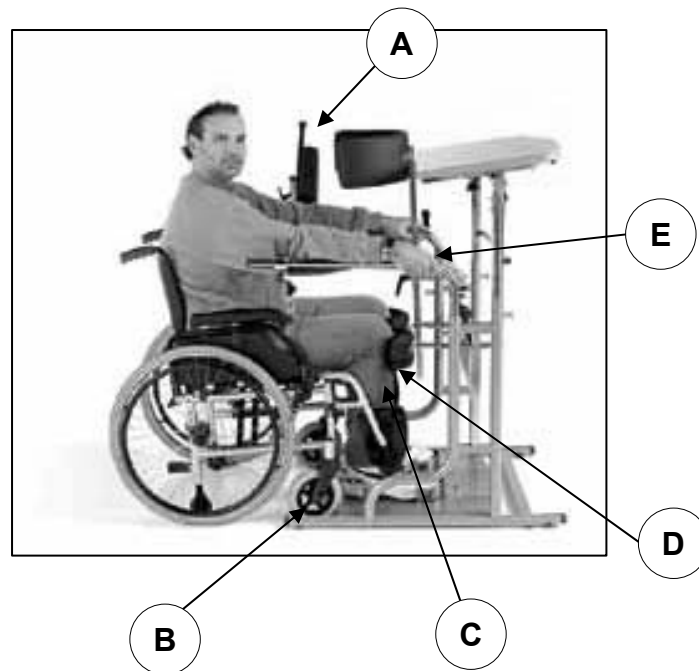
Sudden movements by the transported person should absolutely be avoided.

Ignition, Check-up, and Adjustments

Check that the adjustments have been made appropriate to the needs of the transported person and perform the checks listed in the "maintenance" section upon each use.

EASY UP N3100

ASCENDING MOTIONS



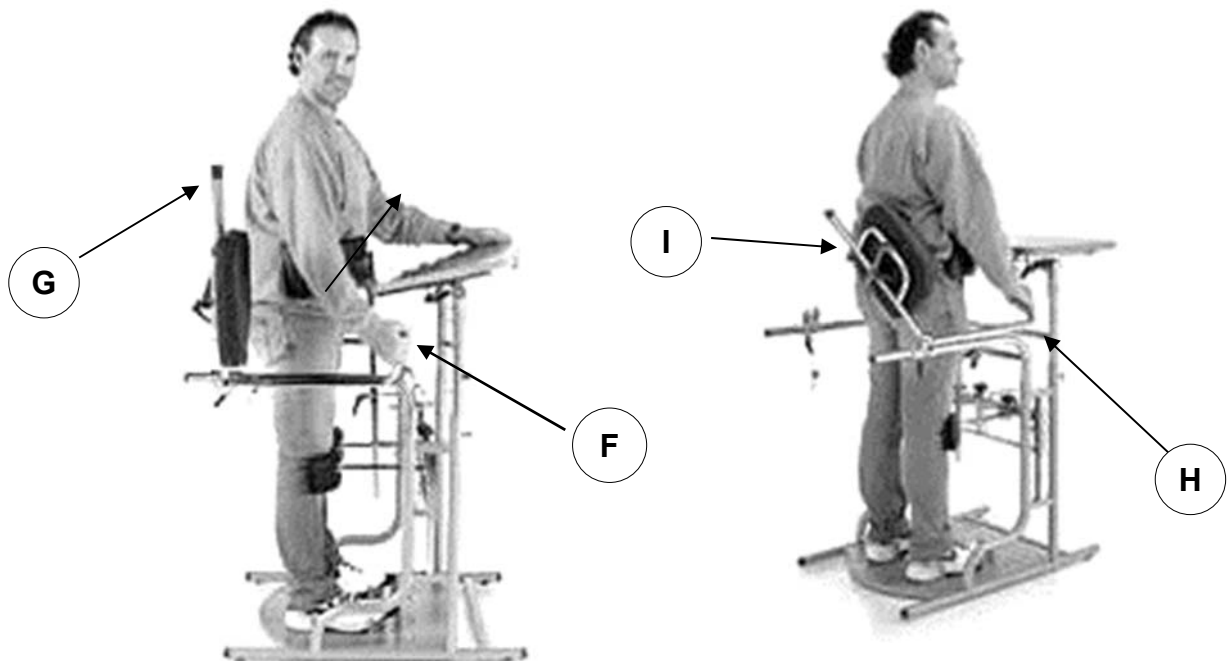
First be sure to brake the wheels of the device (if present in the version being used).

- f. raise the rear thrust to allow access to the patient
- g. bring the wheelchair close to the device until the front wheels are in contact with the lower platform of the standing, then apply the brakes to the wheelchair
- h. place your feet onto the platform of the standing with your heels pressed against the heel stoppers
- i. bring your knees in contact with the kneepads
- j. firmly grip the handlebars of the standing

Apply force to the handlebars and on your legs (to the extent possible depending on the condition of the patient) and bring yourself to an upright position or follow the instructions provided by medical personnel to raise the patient.



WARNING!!! Ascending and descending operations depend on the state of the patient's health. Depending on his or her mobility, the operation may take place with or without the assistance of a caregiver, and may also entail risks for the patient's safety. Consult medical personnel for the correct procedure.



F-G Grab the rotating handle to open/lock the rear thrust

H-I Turn the handle inwards to position the rear thrust



This is how the device is correctly used

DESCENDING MOTIONS

To get down from the device, proceed as follows:

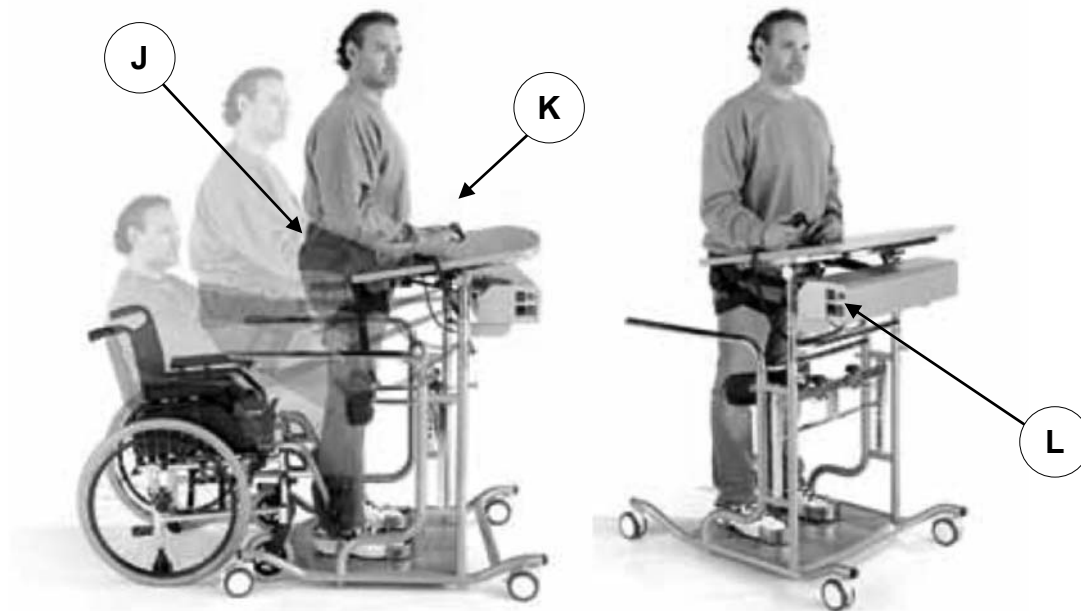
- apply the brakes to the wheelchair
- move the wheelchair until the front wheels are in contact with the platform of the device and then apply the brakes to the wheelchair
- turn the handle outwards, and open the rotating rear thrust (3)
- firmly grasp the handrails and crouch down until sitting in the wheelchair
- remove your feet from the heel stoppers and foot stoppers
- release the brakes on the wheelchair and proceed as you wish



WARNING!!! The methods for descending motions depend on the type of disability affecting the patient. For the correct methods, consult medical staff for assistance.

EASY UP N3200 ELEKTRO

ASCENDING MOTIONS



As with the instructions for the EASY UP N3100 model:

- i. be sure that the device's pivoting wheels have been locked
- j. fasten the hoisting sling around the patient as explained in the following paragraphs
- k. bring the wheelchair close to the device until the front wheels are in contact with the platform of the device, then apply the brakes to the wheelchair
- l. fasten the hoisting sling (j) around the patient
- m. place the patient's feet onto the platform of the standing with his/her heels pressed against the heel stoppers
- n. bring the knees in contact with the kneepads
- o. firmly grip the handlebars of the device
- p. operate the lifting mechanism with the remote control (k) or the control panel (l)

DESCENDING MOTIONS



WARNING!! Lowering from the standing is a very critical operation. Make sure a trained professional is available to help you in the event of difficulties.

To get down from the device, proceed as follows:

- be sure that the wheels are locked
- place the wheelchair behind the patient and apply the brakes
- lift and remove any back supports and/or accessories
- activate the engine with the wired push-button panel or the control panel on the engine compartment to release the belts that hold the hoisting sling and to move the patient backwards
- operate the engine until the patient is sitting in the wheelchair again
- remove the feet from the heel stoppers and foot stoppers
- unfasten and remove the hoisting sling
- release the brakes on the wheelchair and proceed as you wish

Application of the hoisting sling

8. Move the hoisting sling behind the patient's back and extend the thigh strap



9. Pass the thigh strap under the thigh



10. Pass it over the thigh and connect it with the first part



11. Fasten the ends of the thigh strap with the Velcro mechanism



12. Repeat this operation on both thighs



13. Now grab the lifting strap and hook it to the harness



14. Activate the engine and lift the patient



16. Transport

To transport the stair climber safely, you must use the packing initially provided, if possible.

The steps to do so are the same as those for unpacking, but in reverse.

For small movements of the device within a building, you can use the pivoting wheel (if present in the version), and move it by pushing on the handrails.

The versions which are not equipped with wheels can be moved by applying force to the handrails and moving the device with the use of the front wheels (1).



17. *Foreseeable improper use*

Users must refrain by behaviours which, even if they seem to be risk-free, are not explicitly recommended in this manual.

Foreseeable instances of improper use may include:

- d. Normal carelessness and not a deliberate intention to use the machine improperly

Correct education/training and the selection of suitable personnel is essential. Education and training must be provided by KSP Italia or by agencies/persons authorized by the manufacturer, with verification of what they learned and a certificate of qualification. The lack of the above documentation indicates unsuitability for use and relieves the manufacturer of liability for property damage and personal injury caused by that person.

The standing is not suitable for outdoor use, but rather only for use inside the home (home, nursing homes, hospital/healthcare facilities or the like).

- e. Following the “path of least resistance” to performing a task

The device is only to be used with people. Therefore, transporting objects is prohibited. The same goes for transporting persons who are holding objects.

- f. Foreseeable behaviour of certain categories (minors, the disabled, etc.)

In this case as well, the selection of personnel and their education/training plays an essential role. Never allow unauthorized personnel to manoeuvre the device. In the absence of authorized personnel, remove the power-on jack and keep it in a secure place. Only authorize its use by personnel who have excellent knowledge of written and spoken English and who are able to read the manual and understand its contents and their importance.

18. Instructions for emergency situations

Possible emergency situation	Action to be taken
Damage to the cable while in use	• Change the cable • If a cable is not available in the vicinity, request technical assistance
Generic breakdown during movement, followed by an inability to proceed	• Return the patient to his/her wheelchair • Contact technical support
The person being transported faints or is nauseated	• Stop immediately and implement the necessary measures • If necessary, return the patient to his/her wheelchair



**The person being transported must be calm and relaxed while in the device.
It is not suitable for agitated patients.**

19. Problems-Causes-Remedies

<i>Problem</i>	<i>Probable Cause</i>	<i>Possible Remedy</i>
- The device is not accepting ASCEND/DESCEND commands	- The power cord is not correctly inserted - The fuse has tripped	- Inspect and plug in the power cord correctly - Replace the fuse - Contact technical support
- Movements are intermittent	- Signal transfer contacts to the remote control are dirty or rusted	- Turn off the power, turn off the remote control and clean the contacts with a dry cloth lightly moistened with alcohol - Contact technical support
- The hoisting sling will not couple correctly	- Belt is out of order	- Contact tech. support
- During operation, unusual noises are heard	- Transmission problems - Foreign objects caught in the device	- Stop the device and remove the foreign objects - Contact technical support

IMPORTANT:

If, despite the checks and remedies, the device continues to have problems that limit its correct operation (even partially), the operator is required to contact an authorized service centre, or the manufacturer, immediately.

20. Maintenance

This chapter describes the only maintenance that the user is allowed to perform. All maintenance must be performed with the cable disconnected from the power grid and the switch set in the OFF position.

Cleaning

Painted parts must be cleaned with soft, damp cloth.

Chromed parts can be cleaned with a commercial spray. Avoid spraying directly on the machine. Do not spray water or other substances that could damage the surfaces.

Wheel cleaning (before each use)

Remove any pieces of metal and sticky residues that may be deposited on the surface.

Check the wheels for wear (before each use)

Periodically check the integrity of the wheels. In the event of damage or excessive wear, contact technical support.

Checking the safety belt/ hoisting sling (before each use)

Before each use, always check the condition of the seat belts and buckles.

Support systems check (prior to first use)

Before each use, always check the integrity of the table, their adjustments, and their couplings. Check that the levers and knobs are fastened correctly.

Safety systems check (before each use)

Before each use, check the functionality of the emergency button on the control panel, as well as the emergency button/end-of-stroke button under the table.

Visual structural check (weekly)

At least weekly, check that the structure of the standing is intact, that the steering column or metal parts are not bent, cracked or have signs of failure and that there is not excessive play in the moving parts.

Fuse changes (when needed)

The device is equipped with two fuses on both power lines. To change these devices, you must disconnect the power beforehand, remove the fuse box container located below the 220 AC outlet, then proceed with the replacement.



21. Periodic Maintenance

Keeping the device in good working order means having regular maintenance performed annually by an authorized service centre. For a list of service centres, contact the company's representative or the company directly, at:

KSP Italia

Zona Industriale, Via dell'Artigianato, 1
06031 - Bevagna (PG) - Italy
Tel. +39 0742 361947 - Fax +39 0742 361946
ksp@kspitalia.com - www.kspitalia.com

Periodic maintenance includes the following actions:

- check of the electrical system
- check of the emergency and end-of-stroke buttons
- check of the motor
- check of the wheel drive system
- check for wheel wear safety
- check of the various parts
- check of the integrity of the frame and accessories
- check of the lifting system
- check of the mechanical transmission
- check of the seat belts/ hoisting sling

22. Disposal

Proper separate collection for the subsequent environmentally compatible recycling, treatment or disposal of abandoned equipment contributes to mitigating possible negative effects on the environment and health and promotes the recycling of the materials that comprise the equipment.

The barred dumpster symbol shown on the equipment indicates that the product must be collected separately from other waste at the end of its useful life.



The EASY UP Elektro N3200 is an electrically powered medical device and must be disposed of as non-professional domestic WEEE. Non-electrical devices, such as the Standing Easy Up N3100, are not subject to the regulation of electrical products and must be disposed according to the national and regional laws in force at the time of disposal (or according to the laws in force in the country in which the Device is located).

Illegal disposal of the product entails the application of administrative sanctions pursuant to current legislation.

ATTENTION! This part relating to disposal is valid and therefore applies only to users of the products who are located in Italy (not abroad or the European Union).

Batteries must be disposed of separately in accordance with the legislation on batteries and accumulators.

The operations to be carried out for disposal are shown below:

- Remove the battery pack from the device
- Remove the batteries from the battery pack
- Dispose of batteries according to current legislation.

In countries other than Italy, the disposal must take place according to the local regulation and transposition of the waste electrical and electronic equipment (WEEE) Directive or related regulation.

23. Warranty

The warranty is intended for the product covered in this manual and applies to any lack of conformity as defined by Legislative Decree of 02 February 2002, No. 24.

It shall be valid for **24 months (12 months** for Professional or Extensive Use) starting from the date of delivery to the end user reported in the tax documentation. Said documentation must be presented when requesting interventions and proof of purchase must be provided.

The purchaser or owner of the sales contract has **two months** from the time of discovery to report the conformity defect; the report must be made in writing in a registered letter with return receipt or a telegram to KSP Italia or the authorized reseller.

Any repair work must be carried out by the authorized dealer's technical assistance service; Intervention on the product by unauthorized personnel will result in the immediate termination of the warranty.

Warranty means the free replacement or repair, within established deadlines, of the component parts of the appliance which, at the sole discretion of the Manufacturer, are found to be defective due to manufacturing defects.

The warranty does not cover damage caused by incorrect maintenance and/or failure to comply with the rules of use and the warnings/instructions contained in this Manual, as well as transport failures (scratches, dents, etc.), damage from falls, damage caused by neglect, tampering, inability to use the product and repairs carried out by unauthorized personnel; damage connected to incorrect installation of the product if this is carried out directly by the User or unauthorized personnel, from dirt, stains, liquids and abrasions of the covering, from power surges and blackouts, or alterations resulting from environmental and climatic conditions and all damage caused by phenomena not dependent on normal operation. In any case, the warranty does not cover defects due to normal wear and tear, negligence and careless use, improper and/or incorrect use, as specified in this Manual.

A component replaced under warranty does not in any case extend the overall warranty of the product including the replaced part.

24. Assistance, Home service

KSP ITALIA provides a home Technical Assistance Service which can be activated by contacting the authorized dealer or KSP Italia directly.

ATTENTION! This part relating to assistance is valid and applicable only for users of the product located in Italy (not abroad or the European Union).

25. Reports – Alert

Any accident, malfunction and/or dysfunction, alteration of the characteristics and performance of the device that has caused or is potentially capable of causing harmful events for the Operator/User, must be promptly reported by contacting the retailer at the references indicated in the purchase title, or directly the Manufacturer, in order to adopt all suitable intervention measures, including device "recall" campaigns.

The Operator, Purchaser or Patient must report any serious incident occurring in relation to the Device to KSP Italia and to the competent authority of the member state in which the user is established.

26. Notes